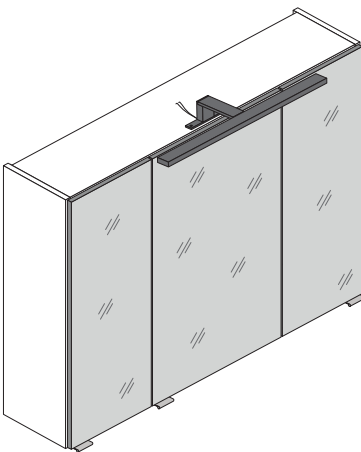
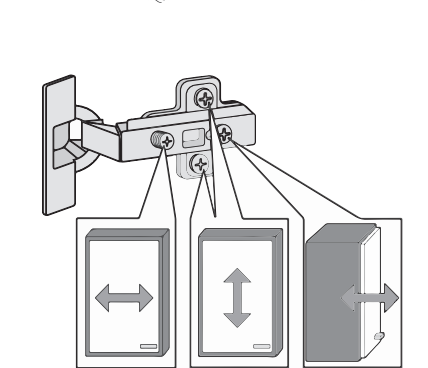
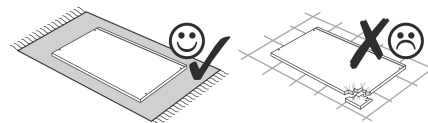
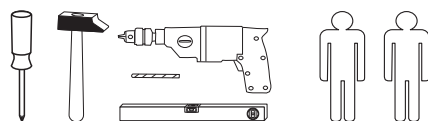
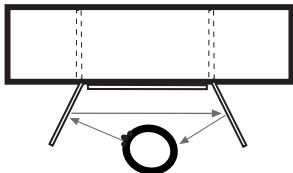




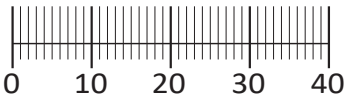
88085.532



3D-Effekt



1 4 x 2802	2 4 x 2801	3 gedämpft 3 x 1506	4 ungedämpft 3 x 1507	5 6 x 1614
6 24 x 2819	7 25 x 2862	8 3 x	9 3 x 15 6 x 2803	10 4 x 30 4 x 2812
11 5,8 x 55 2 x 2840	12 8 x 30 2 x 2842	13 2 x 2843	14 6 x 2865	15 8 x 30 16 x 2861
16 Leim 1 x 2863	17 3,5 x 15 26 x 2804	18 1 x 2 x	19 1 x 2 x	



Das beigegefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

Zalączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy

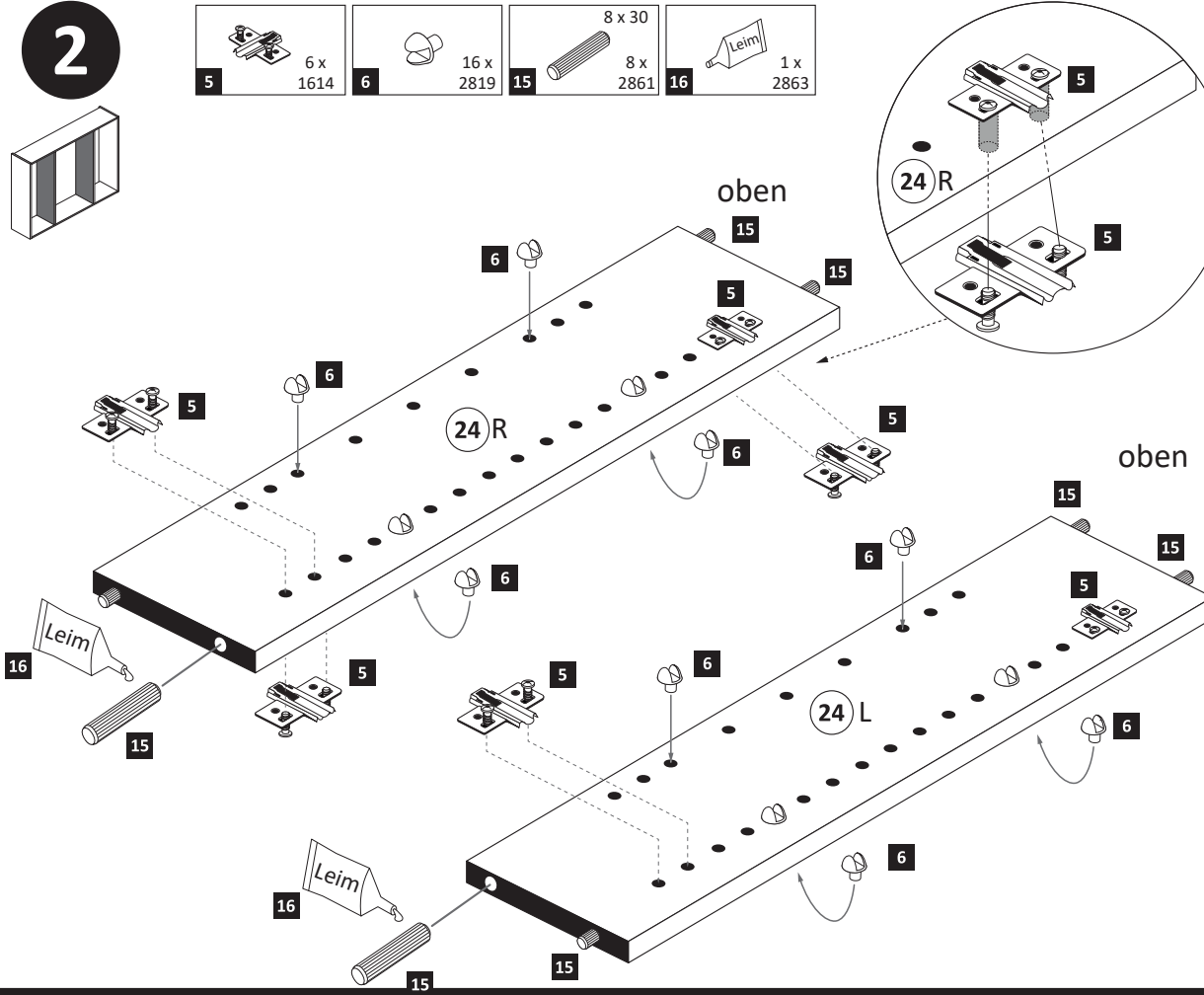
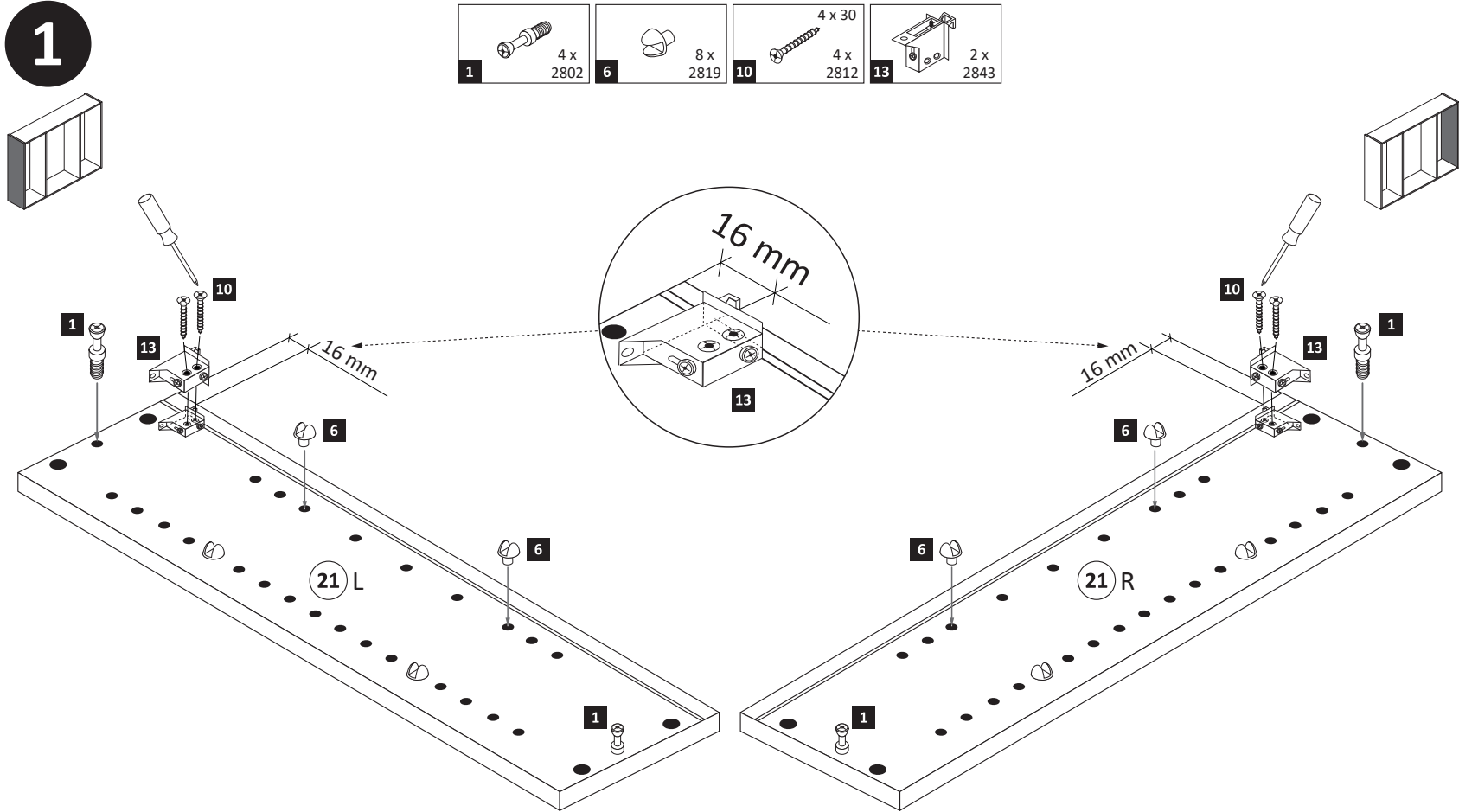
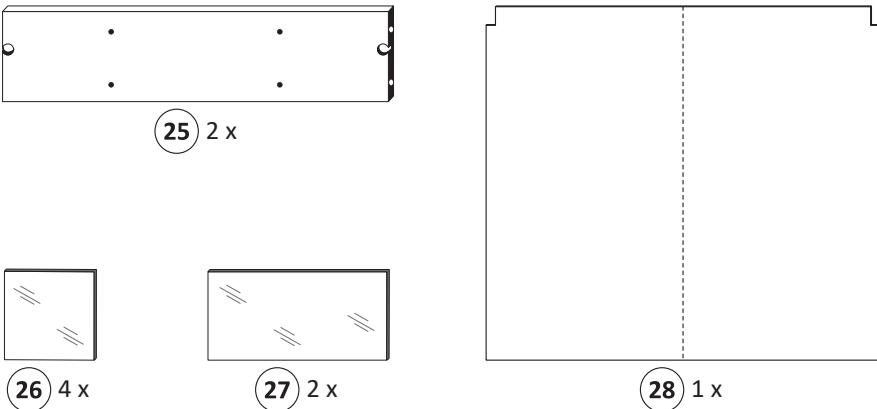
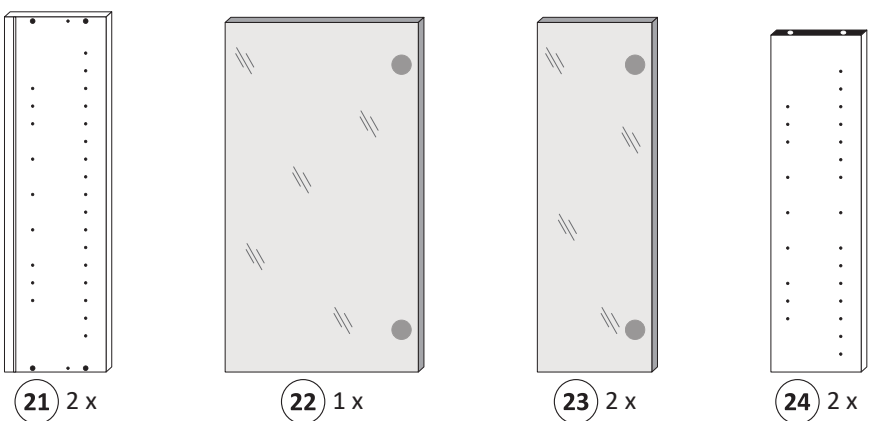
The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

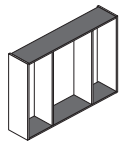
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

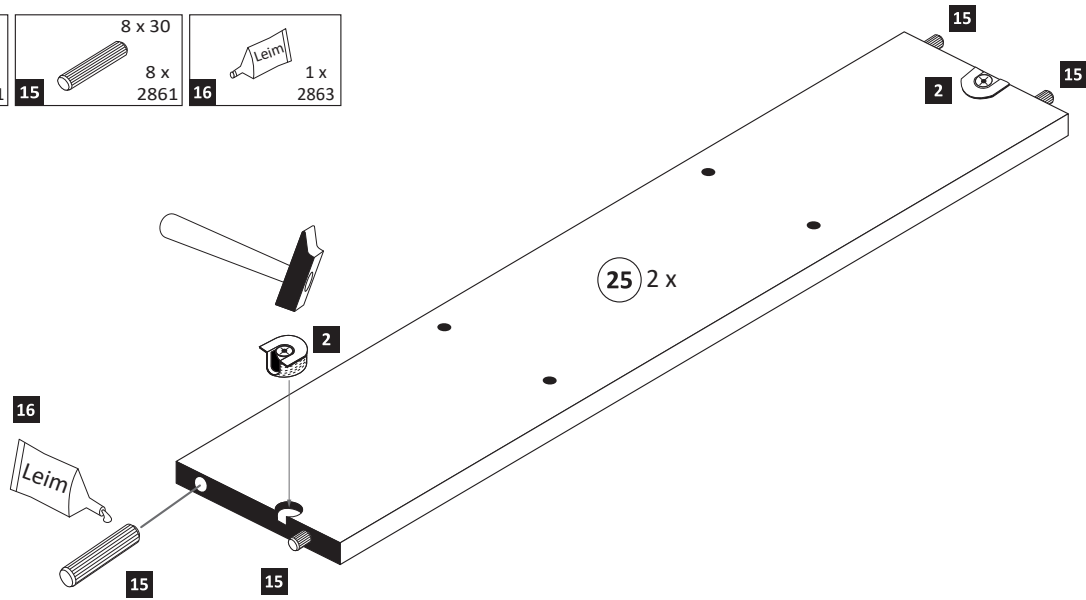
Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerekliğinde bir uzmana danışınız.



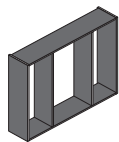
3



- | | | | | | |
|---|-------------|----|-----------------------|----|-------------|
| 2 | 4 x
2801 | 15 | 8 x 30
8 x
2861 | 16 | 1 x
2863 |
|---|-------------|----|-----------------------|----|-------------|



4

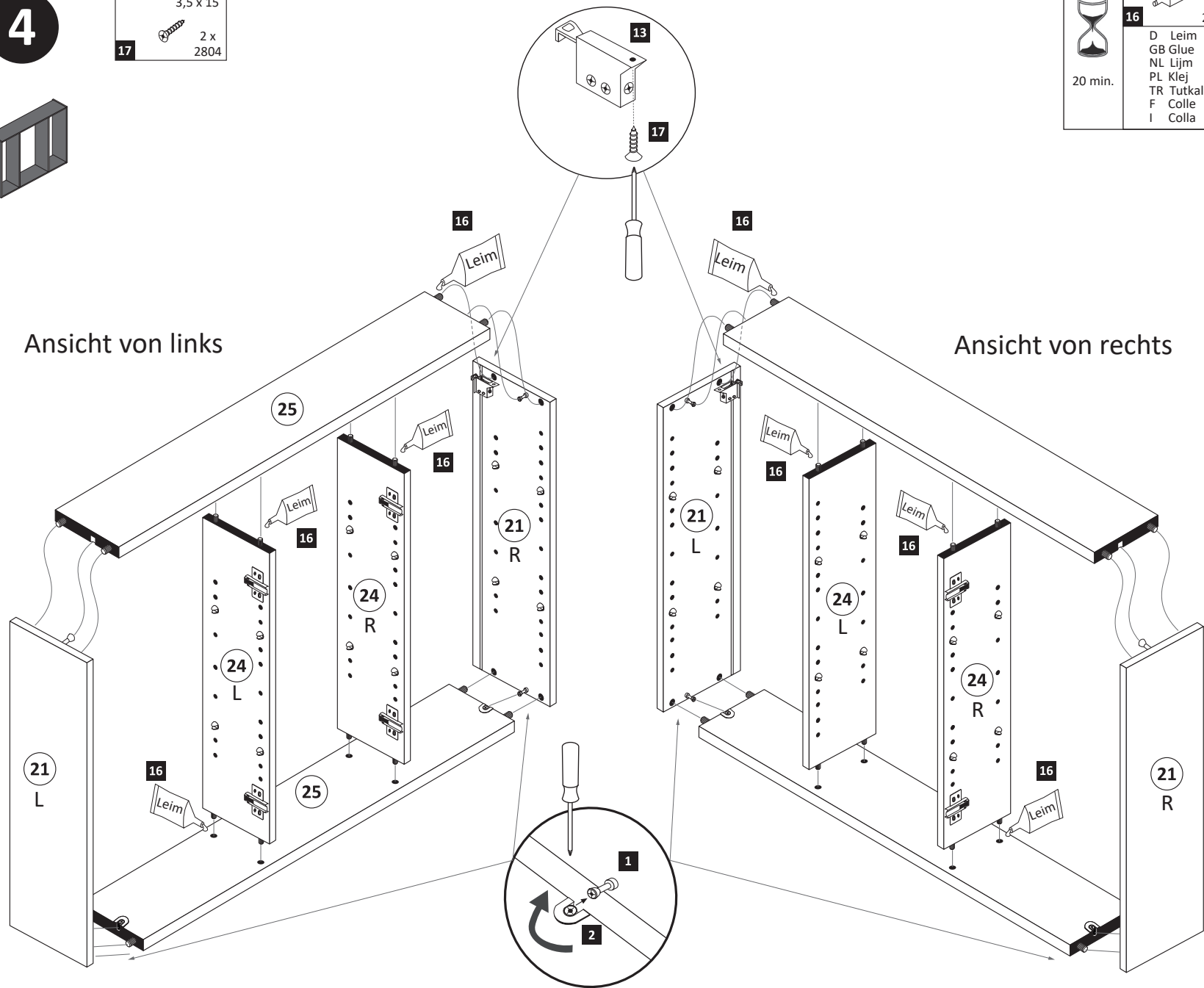


- | | |
|----|-------------------------|
| 17 | 3,5 x 15
2 x
2804 |
|----|-------------------------|

- | | |
|--|-------------|
| 16 | 1 x
2863 |
| D Leim
GB Glue
NL Lijm
PL Klej
TR Tutkal
F Colle
I Colla | |
- 20 min.

Ansicht von links

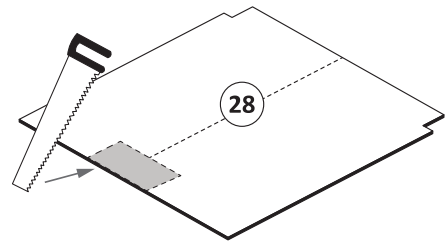
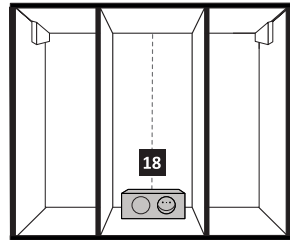
Ansicht von rechts



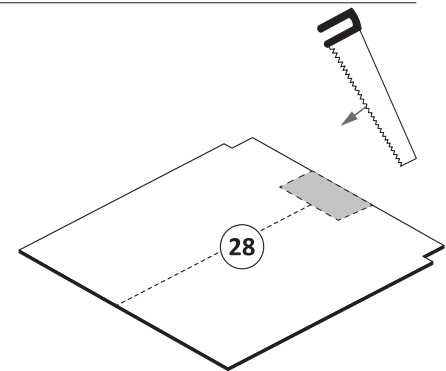
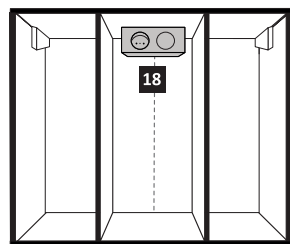
5

Bitte nur eine Variante auswählen und den entsprechenden Ausschnitt in einer Größe von maximal Trafobreite wie Trafohöhe - 10 mm aussägen. Trafomontage wird im Schritt 7 durchgeführt.

Variante 1: Trafomontage unten



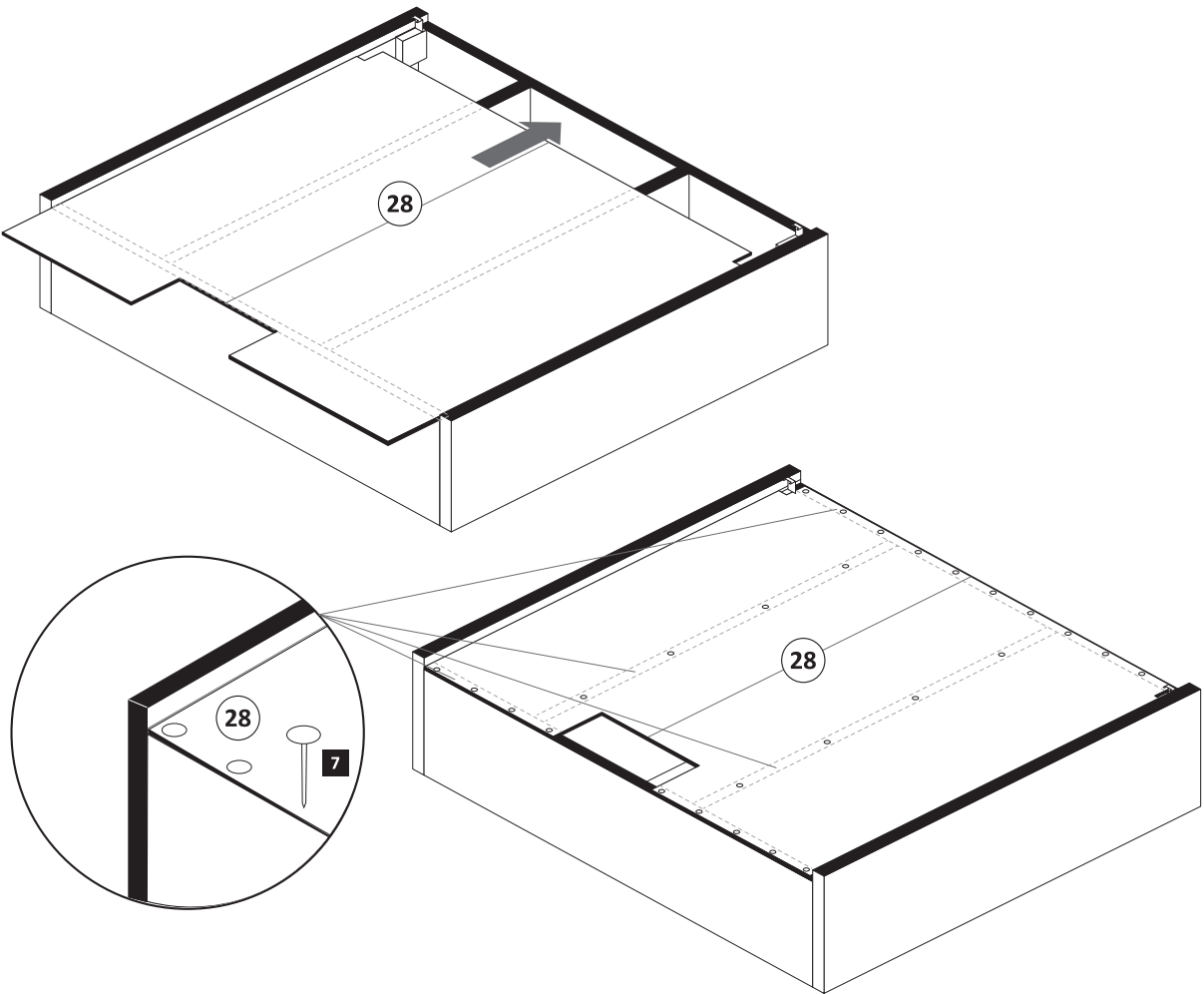
Variante 2: Trafomontage oben

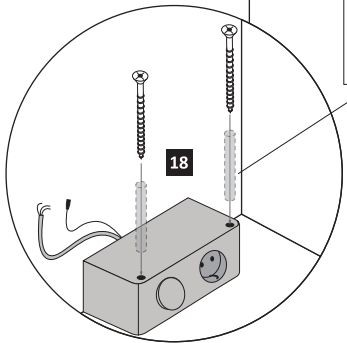
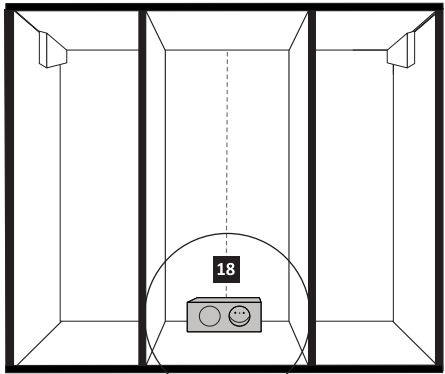
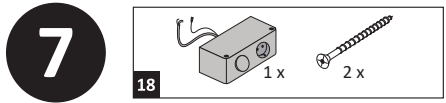


6

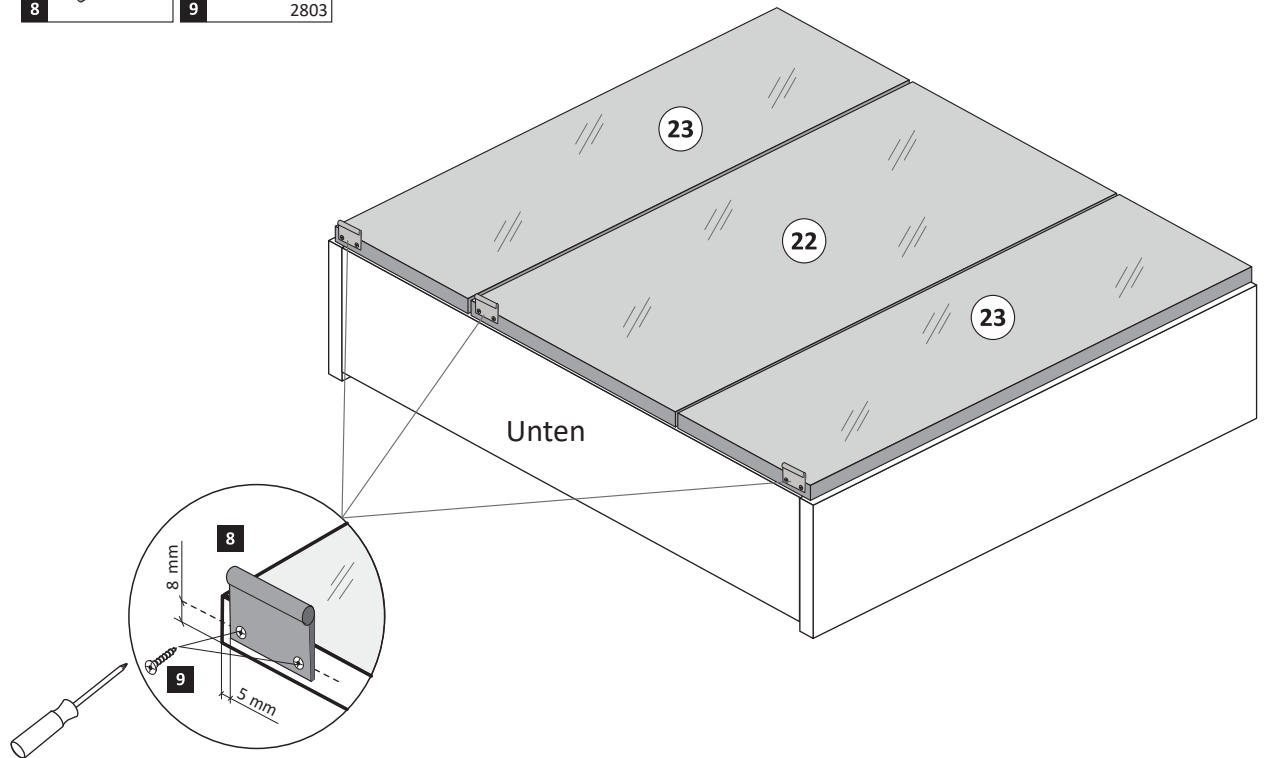
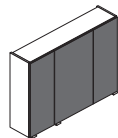
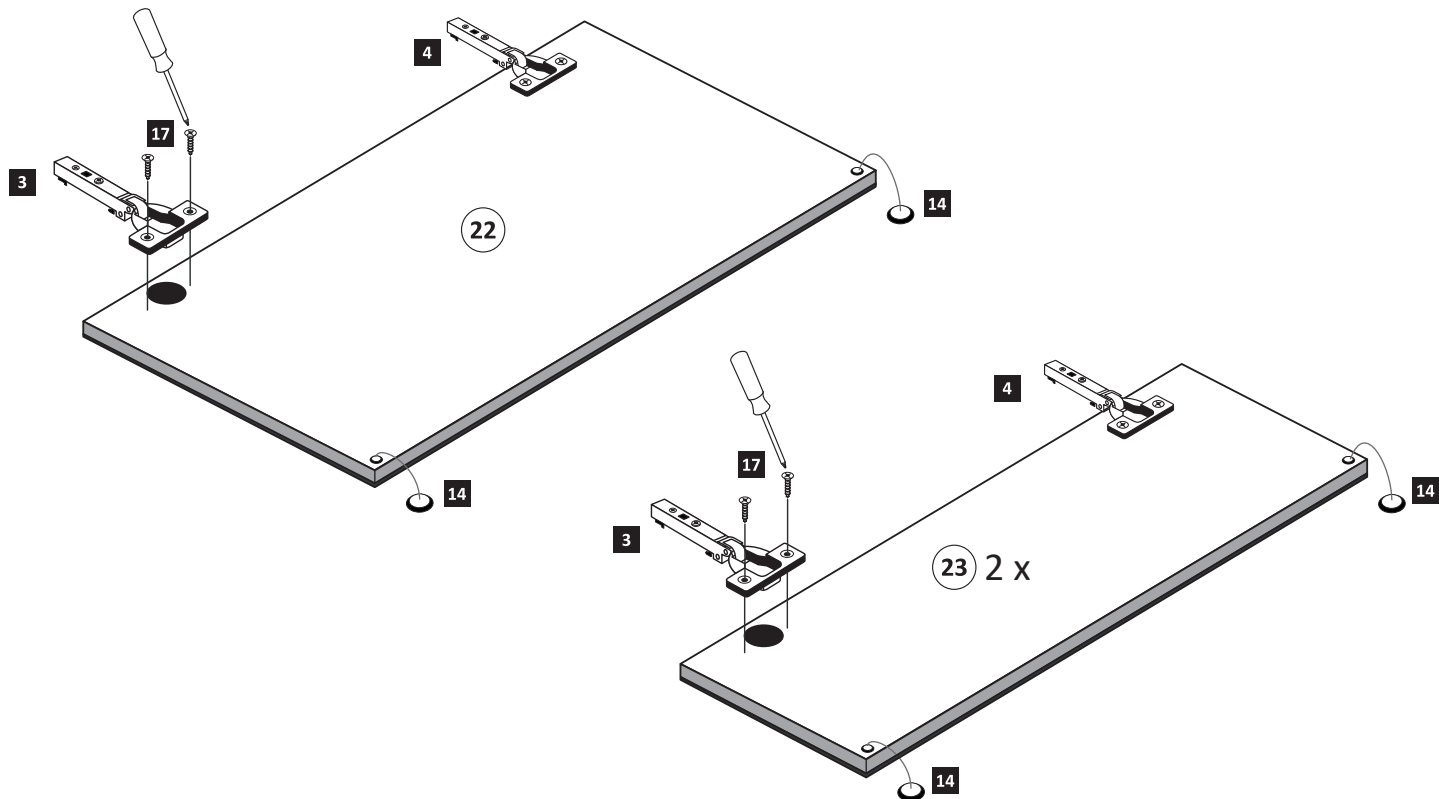
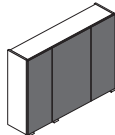
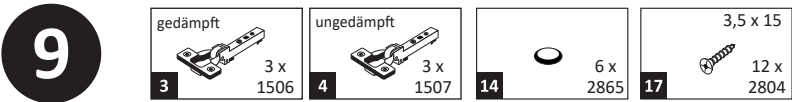
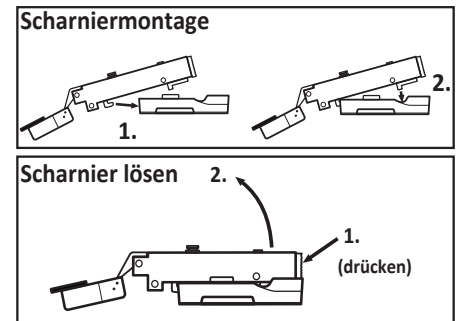
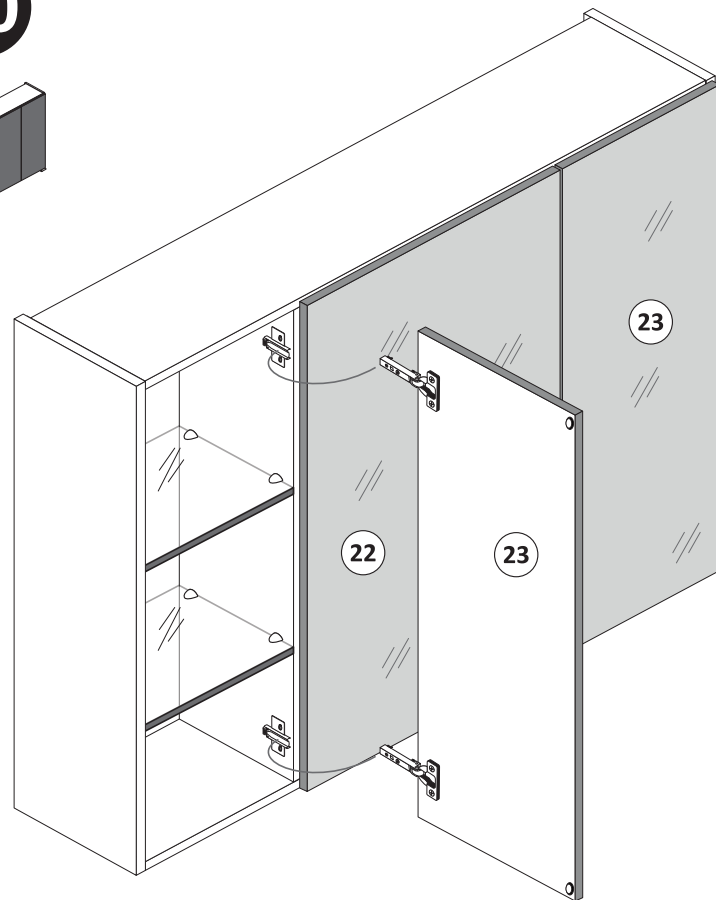
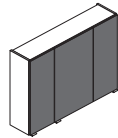
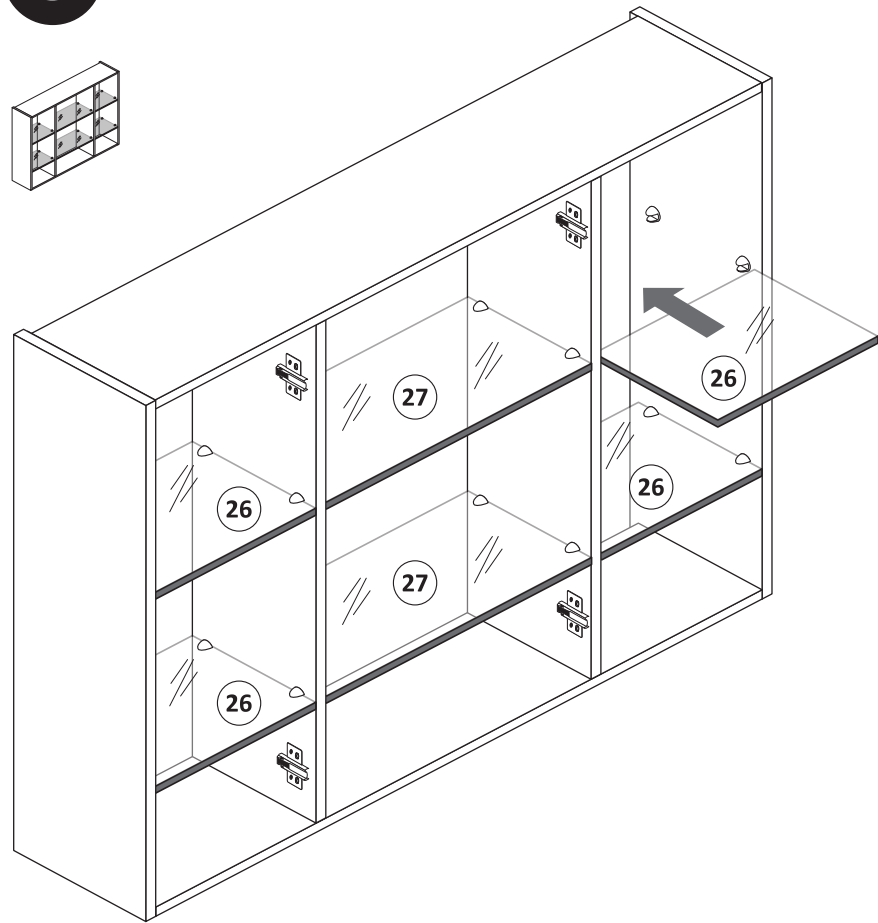
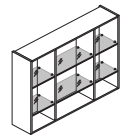
- | | |
|---|--------------|
| 7 | 25 x
2862 |
|---|--------------|

ACHTUNG !
Folgende Montageschritte mit dem Beispiel „Trafomontage Variante unten links“ !



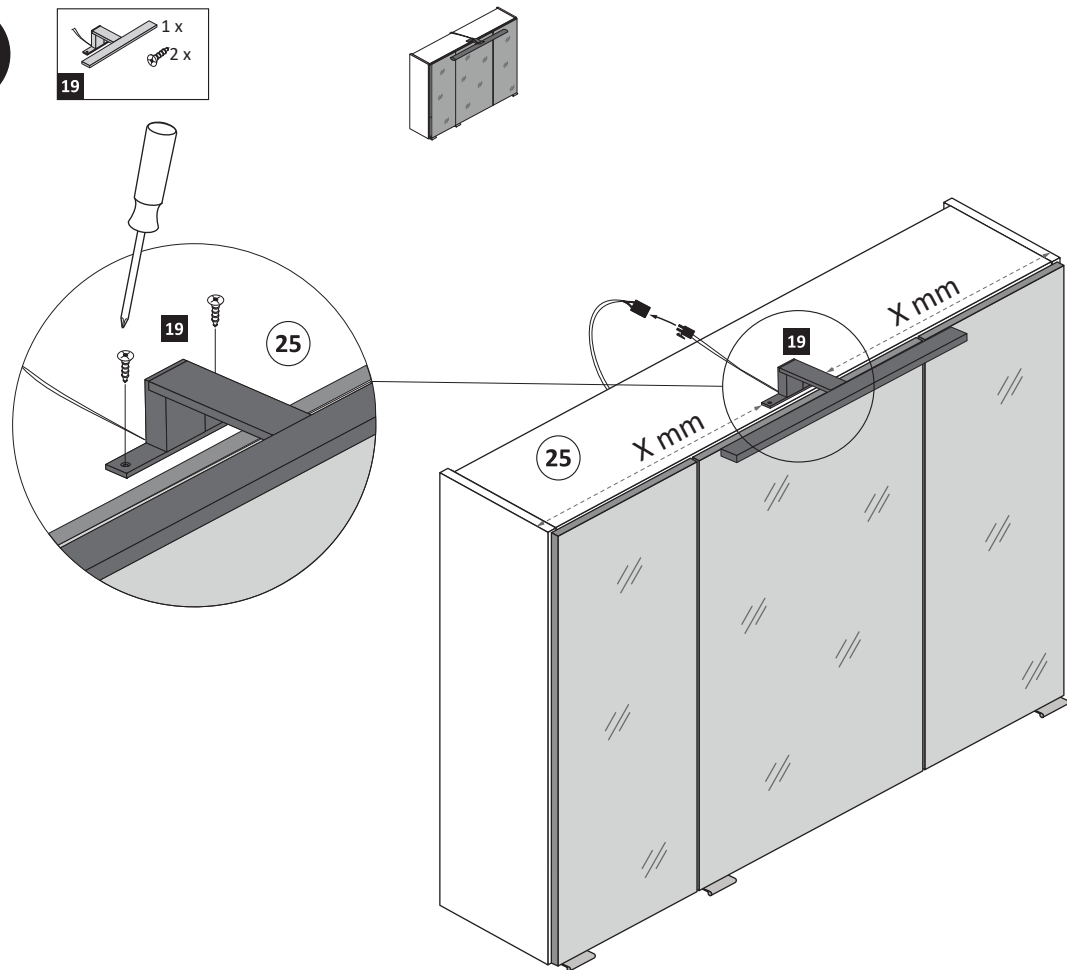


Achtung !!
Die Distanzhülsen
sind optional im
Lieferumfang.
Nur bei Bedarf nutzen.

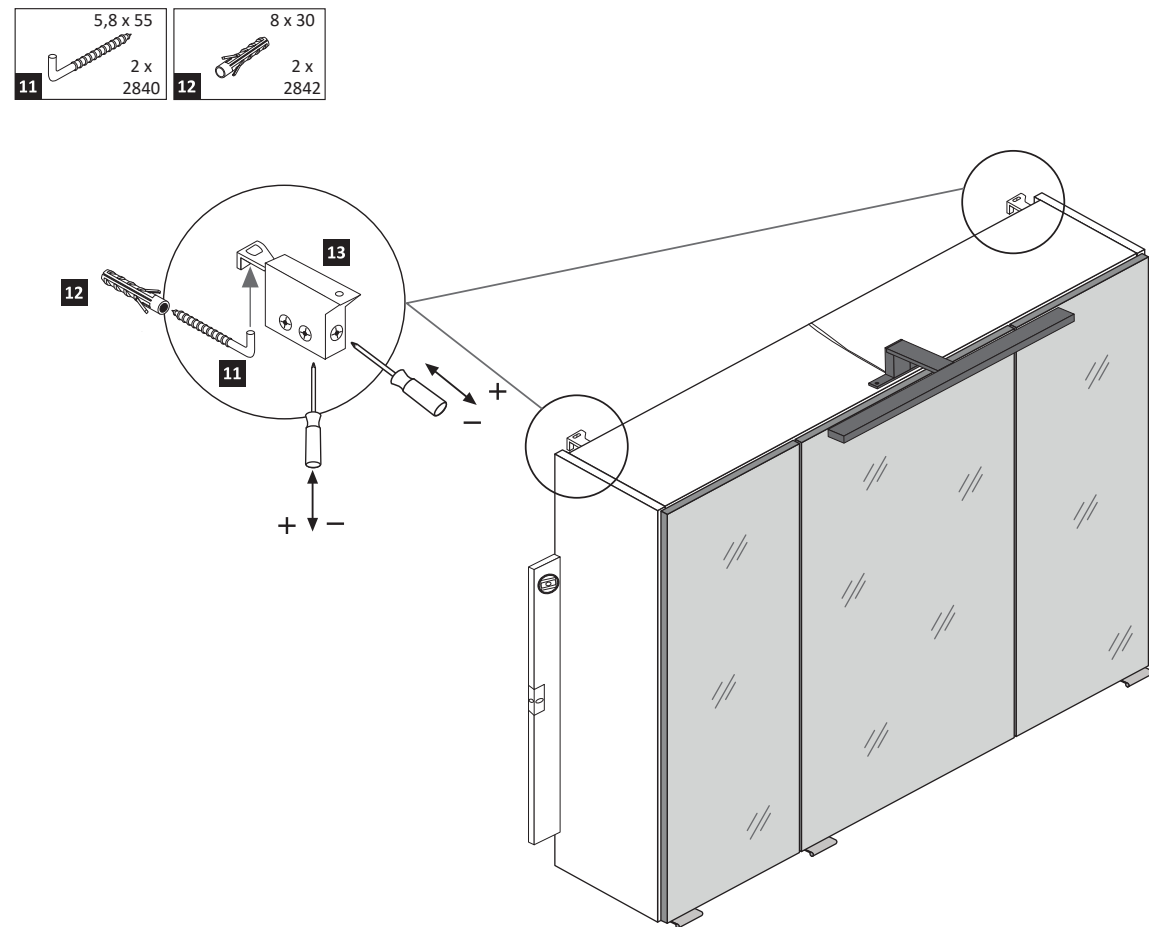


Unten

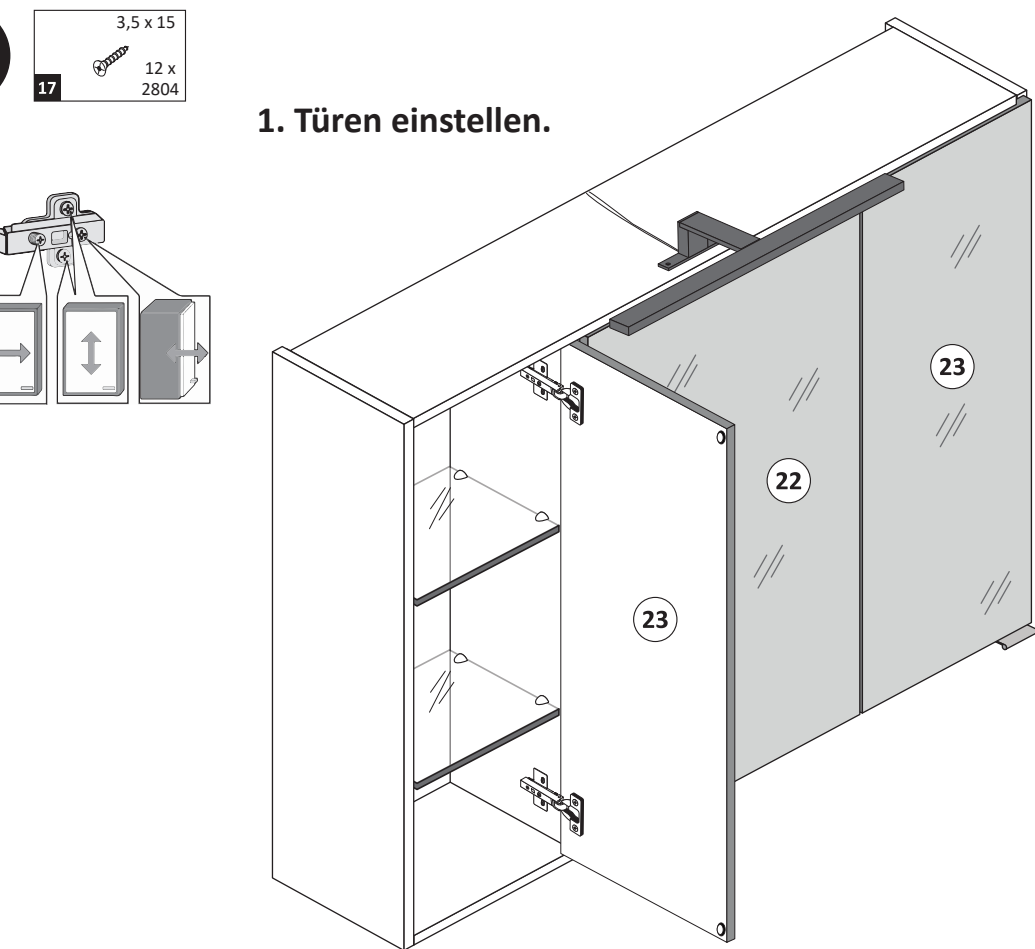
12



13



14



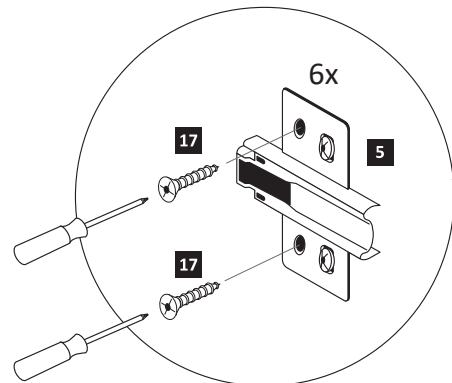
1. Türen einstellen.



Achtung !!
Aus Sicherheitsgründen ist die Montage der Sicherungsschrauben zwingend notwendig. Nachdem montieren der Sicherungsschrauben ist die Höheneinstellung der Türen nicht mehr möglich!



2. Sicherungsschrauben montieren.





D

Wichtige Sicherheitshinweise

Die Installation Ihrer neuen Leuchte darf ausschließlich von autorisierten Fachpersonen durchgeführt werden.



www.till-hilft.de



Montagehilfen



PL

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ta instalację nowej lampy mogą przeprowadzać wyłącznie autoryzowani instalatorzy



www.till-hilft.de



Montagehilfen



GB

Important safety instructions

The installation of your new luminaire may only be carried out by authorized specialists.



www.till-hilft.de



Montagehilfen



SK

Dôležité bezpečnostné upozornenia

Inštaláciu lampy smú vykonať výhradne autorizovaní



www.till-hilft.de



Montagehilfen



FR

signes de sécurité importantes

La L'installation votre nouveau luminaire doit uniquement être réalisée par des spécialistes autorisés



www.till-hilft.de



Montagehilfen



HU

Fontos biztonsági utmutatások

Az On Új lámpájának beszerelését kizárólag hivatalos szakember végezheti el



www.till-hilft.de



Montagehilfen



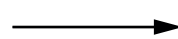
IT

Important disposizioni di sicurezza

L'installazione della il loro nuovo lampada può essere eseguita solo ed esclusivamente da personale tecnico autorizzato.



www.till-hilft.de



Montagehilfen



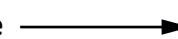
RO

Instrucțiuni de siguranță importante

Instalarea noii dumneavoastră lămpi este permisă exclusiv specialișilor autorizați



www.till-hilft.de



Montagehilfen



NL

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

De installatie van de nieuwe lamp moet worden uitgevoerd door vakbekwame personen worden uitgevoerd.



www.till-hilft.de



Montagehilfen



TR

Önemli güvenlik uyarıları

Yeni lamba montajı yetkin kişiler tarafından yapılmalıdır



www.till-hilft.de



Montagehilfen



CZ

Důležitá bezpečnostní pokyny

Instalaci nových svídel smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář



www.till-hilft.de



Montagehilfen



RU

важная информация по технике безопасности

Установка вашей новой лампы должна выполняться квалифицированным персоналом



www.till-hilft.de



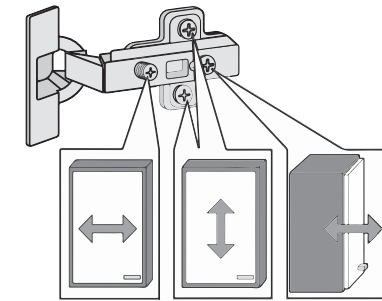
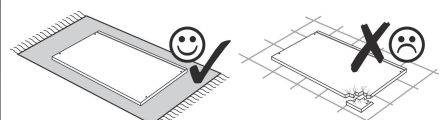
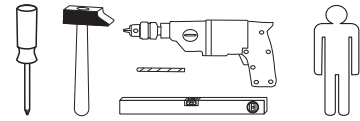
Montagehilfen



89904.330



88836.311



Das beigegefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

Załączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegieł). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

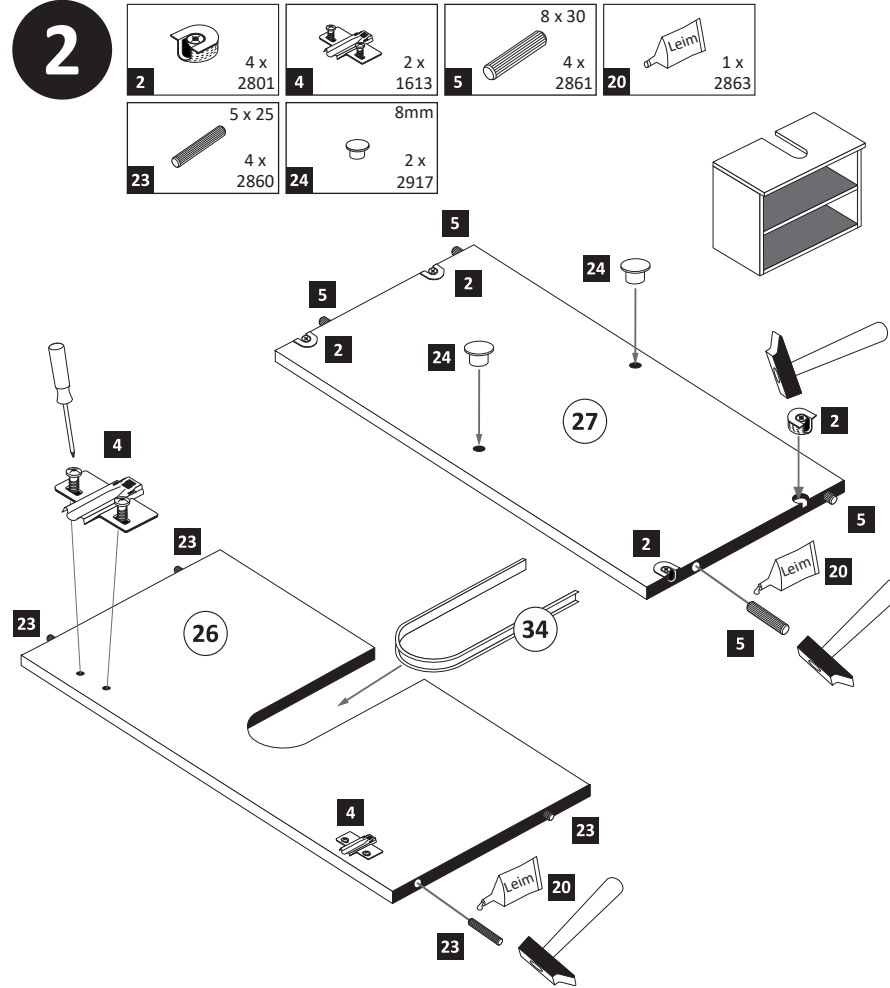
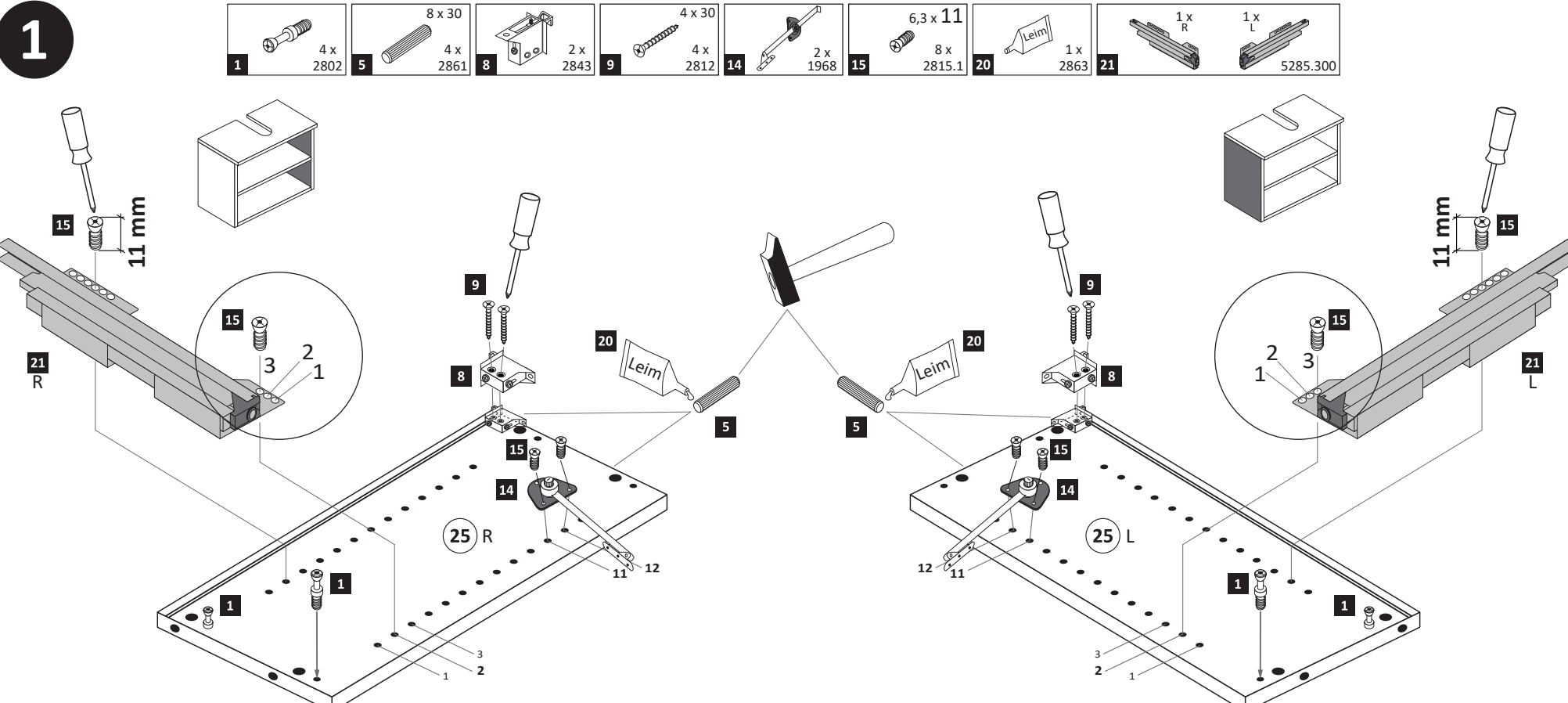
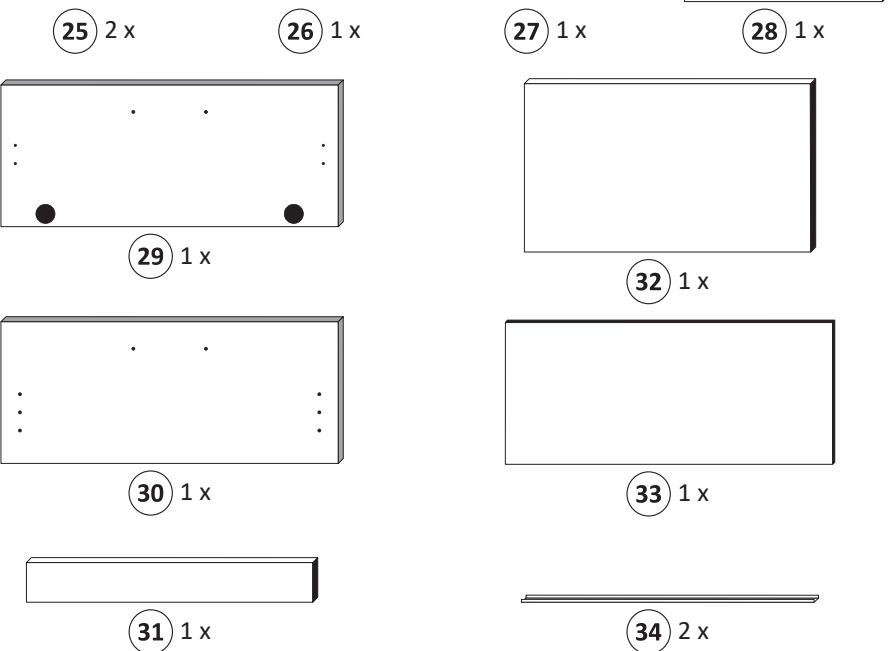
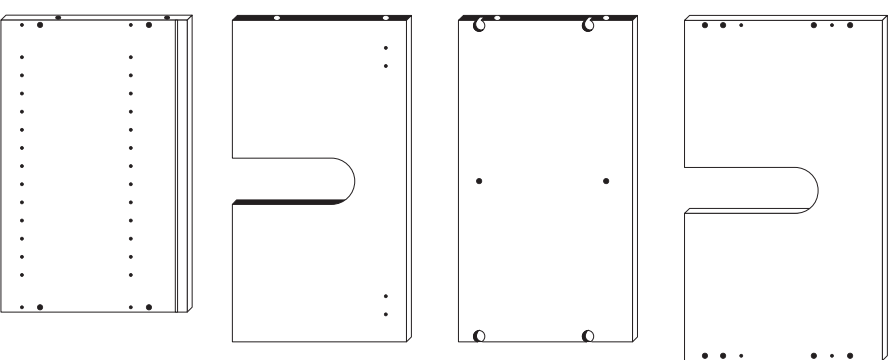
The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerekliğinde bir uzmana danışınız.



3

3,5 x 15

12

2 x

2804

20

1 x

2863

20 min.

D Leim
GB Glue
NL Lijm
PL Klej
TR Tutkal
F Colle
I Colla

34

28

25 R

26

27

25 L

20

7

8

12

1

2

4

18

15 x

2862

1.

33

18

33

2.

33

5

16

2 x

1121

17

6,3 x 16

4 x

2816

19

2 x

2865

1.

30

16

17

19

16 mm

2.

30

1

5 mm

3.

30

6

7

6

12

3,5 x 15

12 x

2804

13

2 x

1122

22

1 x R

1 x L

5284.300

1.

22 R

12

32

12

22 L

2.

22 L

31

32

22 R

3.

22 L

31

32

22 R

4.

30

16

22 L

31

22 R

Klick!

1.

33

18

33

2.

33

1.

22 R

12

32

12

22 L

2.

22 L

31

32

22 R

3.

22 L

31

32

22 R

4.

30

16

22 L

31

22 R

Klick!

Hinweis !

Wie Sie den Schubkasten einhängen müssen, entnehmen Sie bitte dem beigefügten Montagezettel der Firma HÄFELE.

Zusätzlich finden Sie auf dem Montagezettel folgende Abbildungen und Montagehilfen:

- Montage der Abdeckkappe
- Einstellen der Schubkastenblende
- Aushängen des Schubkastens
- Abnehmen der Schubkastenblende

7

ungedämpft

2 x 1507

3

3,5 x 15

4 x 2804

12

2 x 2865

19

1.

2.

3.

6

1 x

7

2 x

8

Scharniermontage

Scharnier lösen

9

3,5 x 15

4 x 2804

12

10

8 x 30

2 x 2842

10

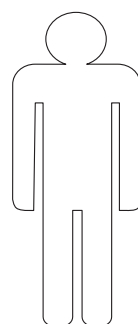
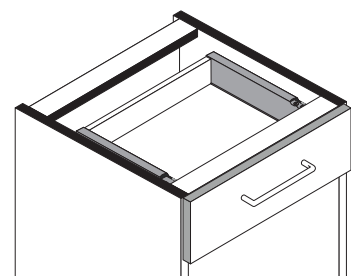
5,8 x 55

2 x 2840

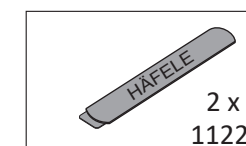
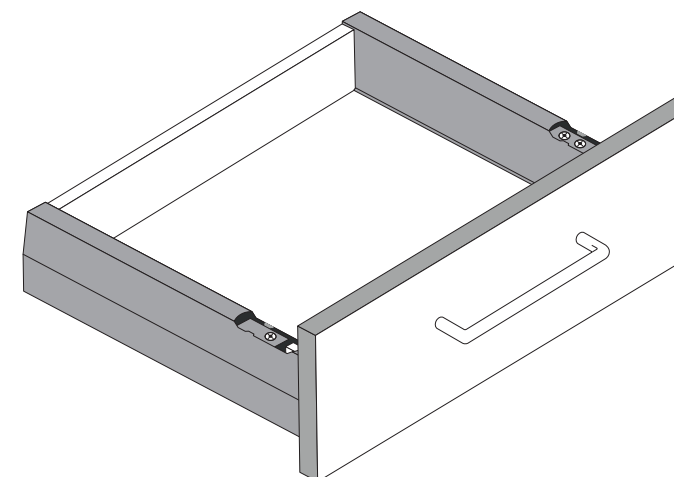
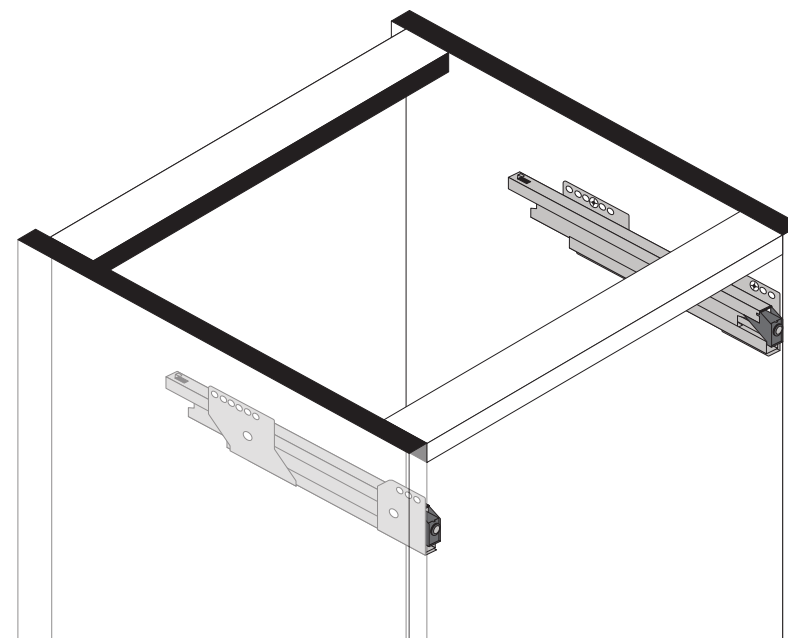
11



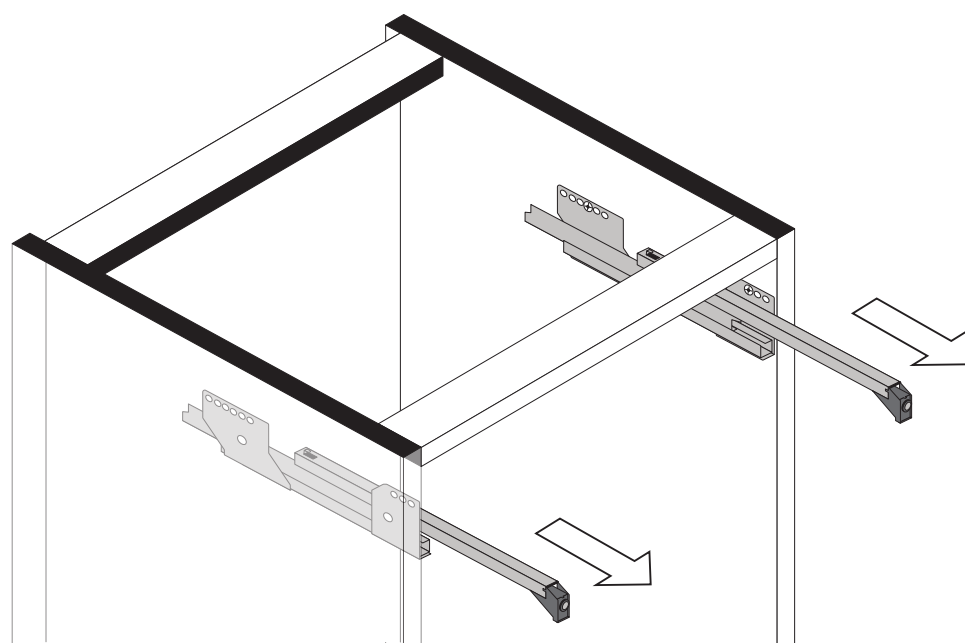
89944.330



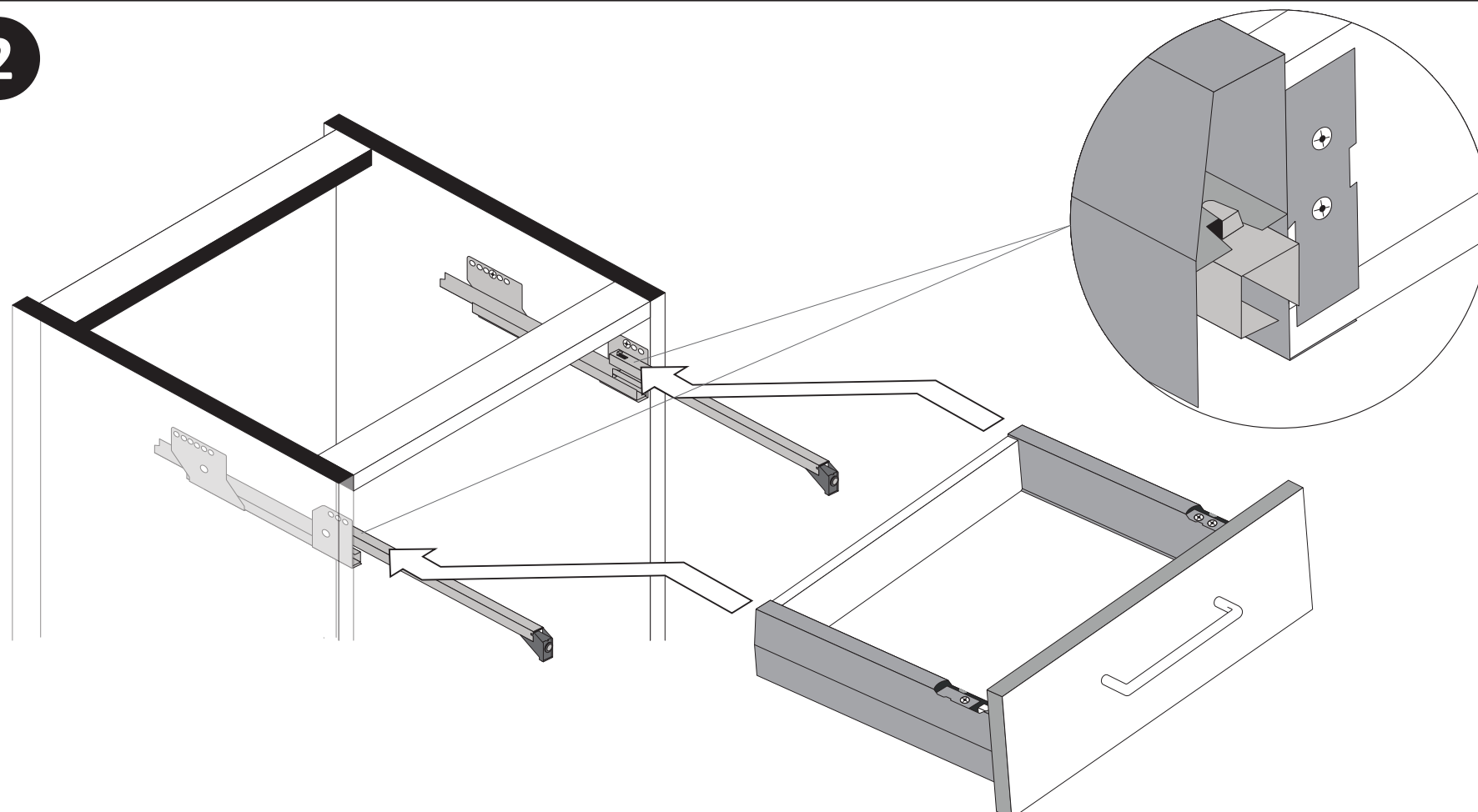
Montageanleitung Einbau der Schubkasten



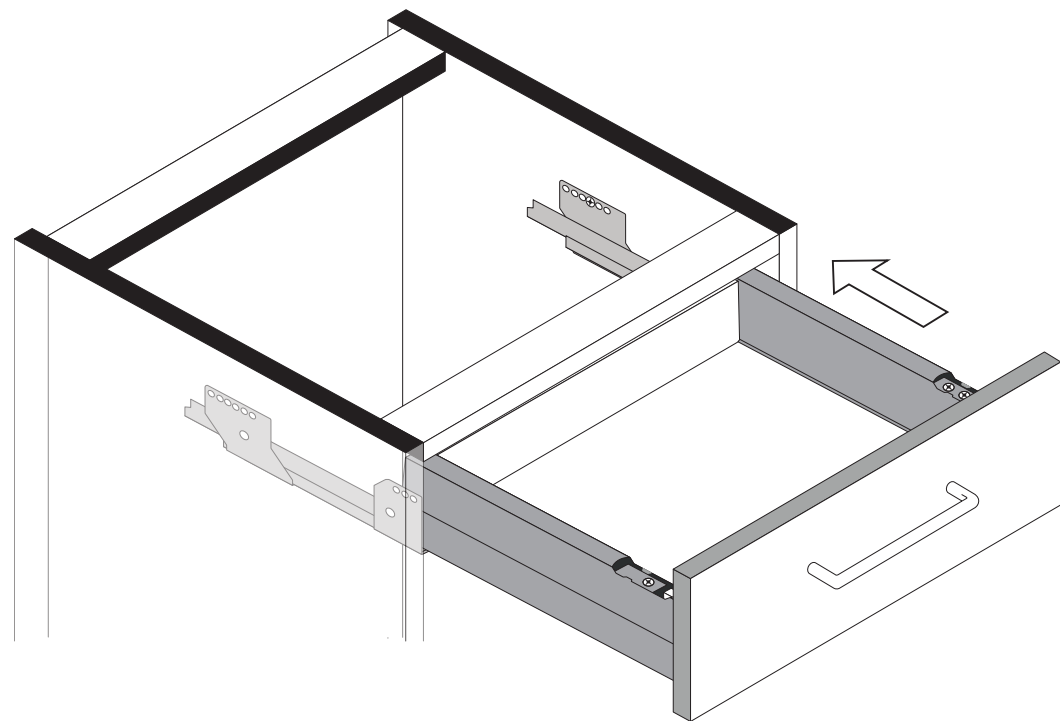
1



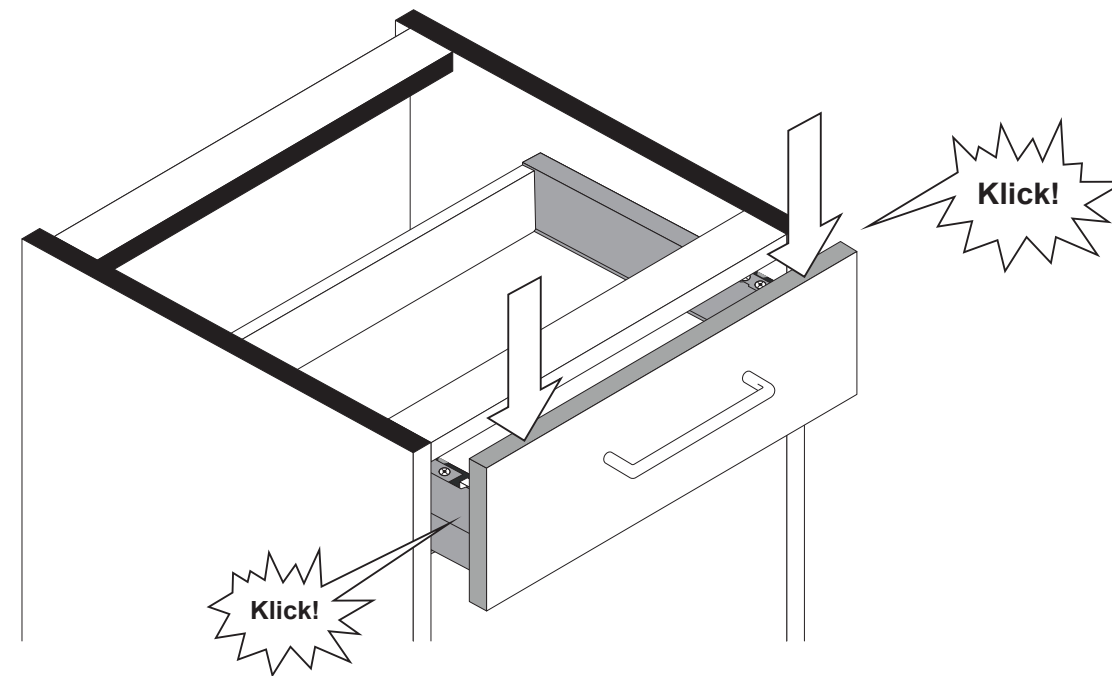
2



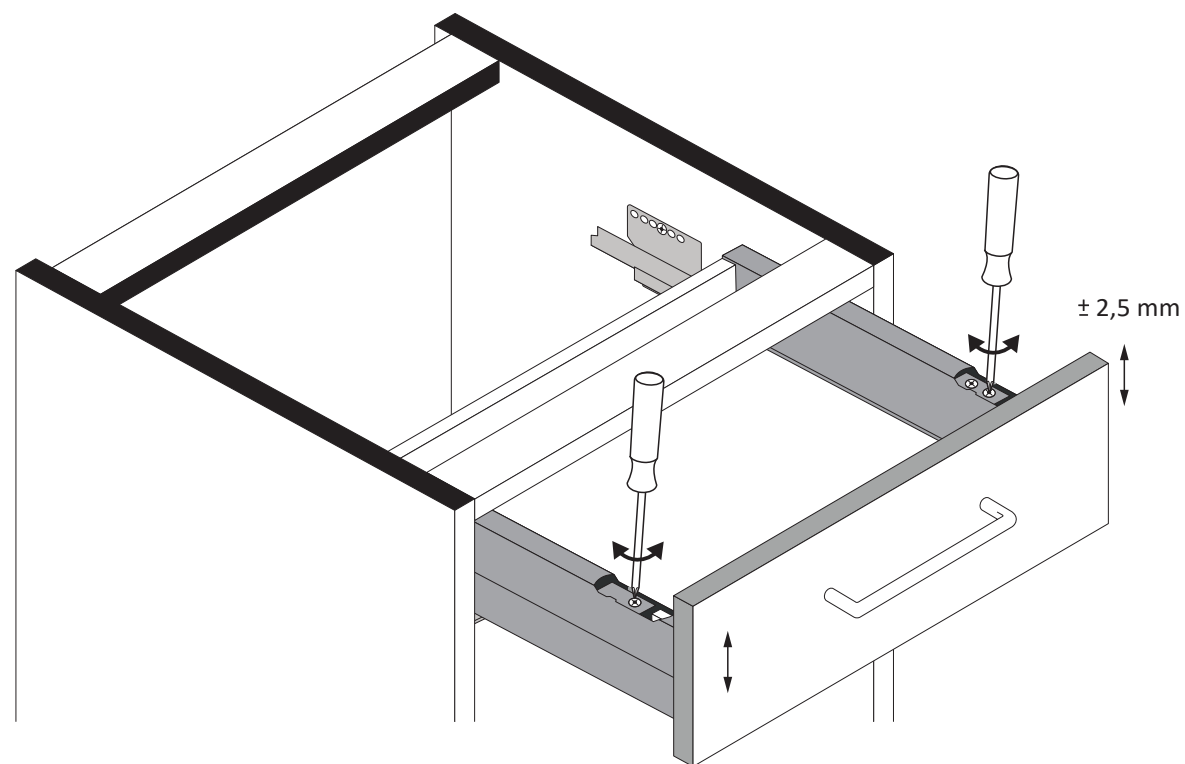
3



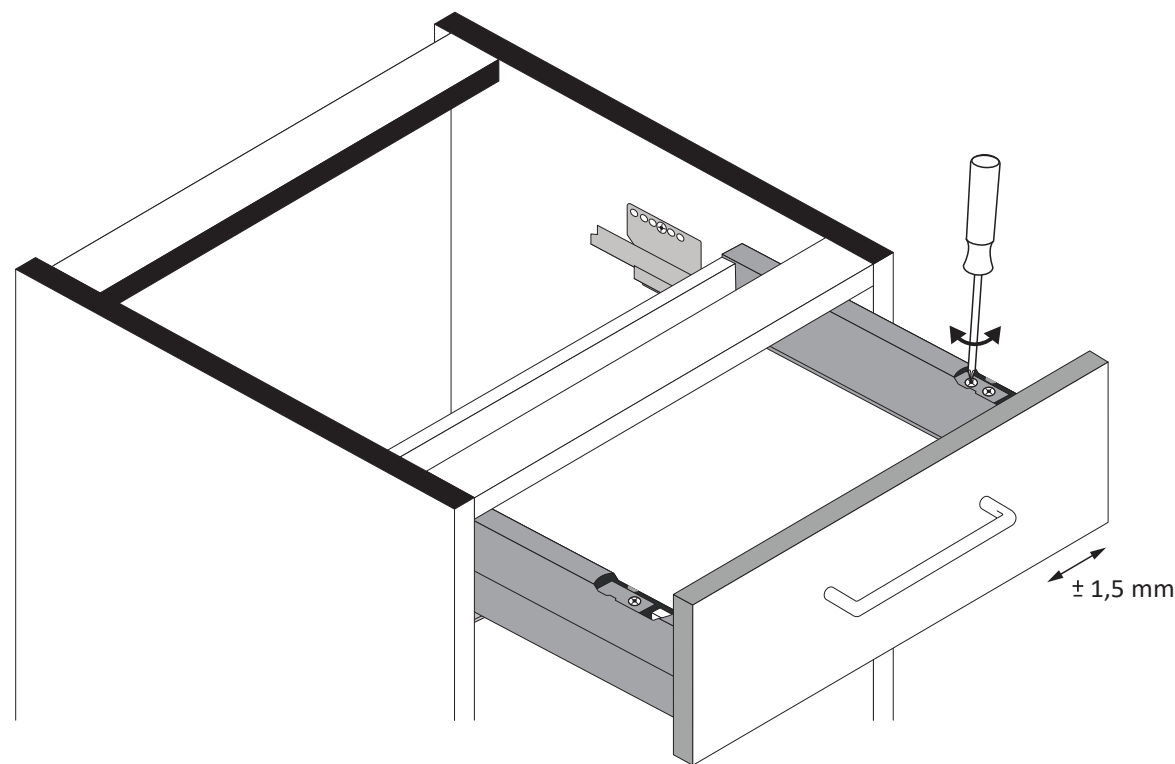
4



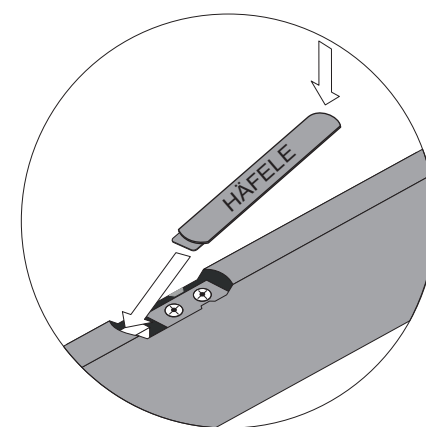
5

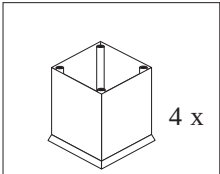


6

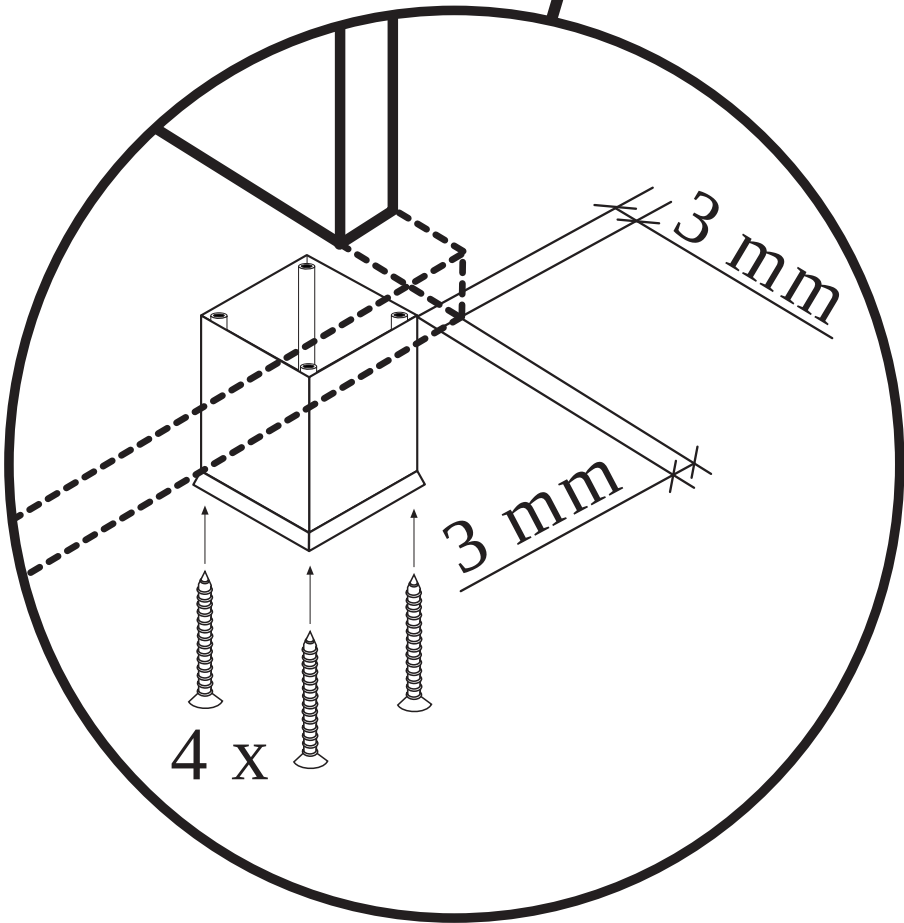
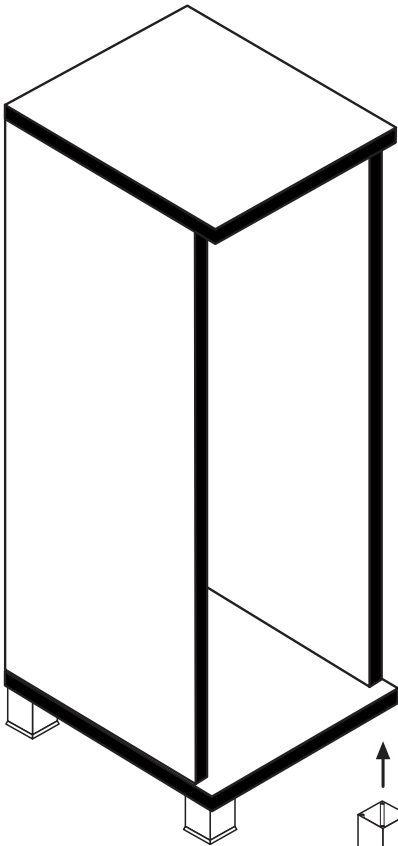
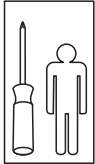
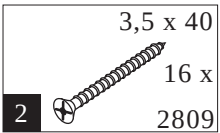


7



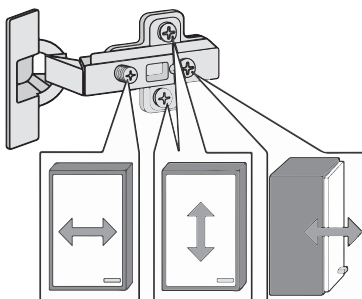
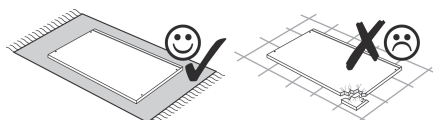
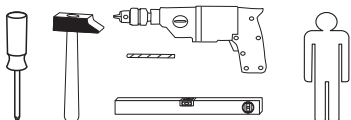


1 4551

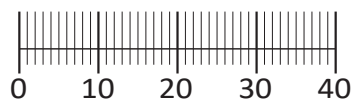




88007.530



1 4 x 2802	2 4 x 2801	3 gedämpft 1 x 1504	4 ungedämpft 1 x 1505	5 2 x 1613
6 3,5 x 15 6 x 2804	7 8 x 30 8 x 2861	8 M4 1 x	10 4 x 30 4 x 2812	15 5mm 2 x
11 5,8 x 55 2 x 2840	12 8 x 30 2 x 2842	13 2 x 2843	14 2 x 2865	16 8 x 2821
17 5/5 x 16 25 x 2862	18 1 x 2863			



Das beigelegte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

Zalączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegieł). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy

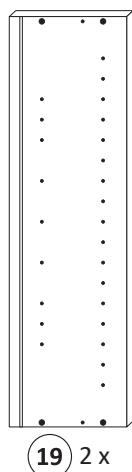
The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

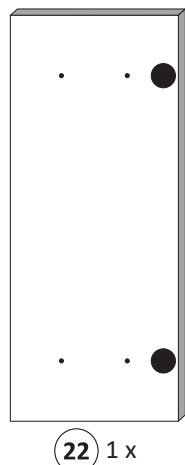
Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerektiğinde bir uzmana danışınız.

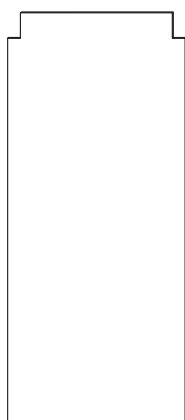


20 2 x

21 2 x



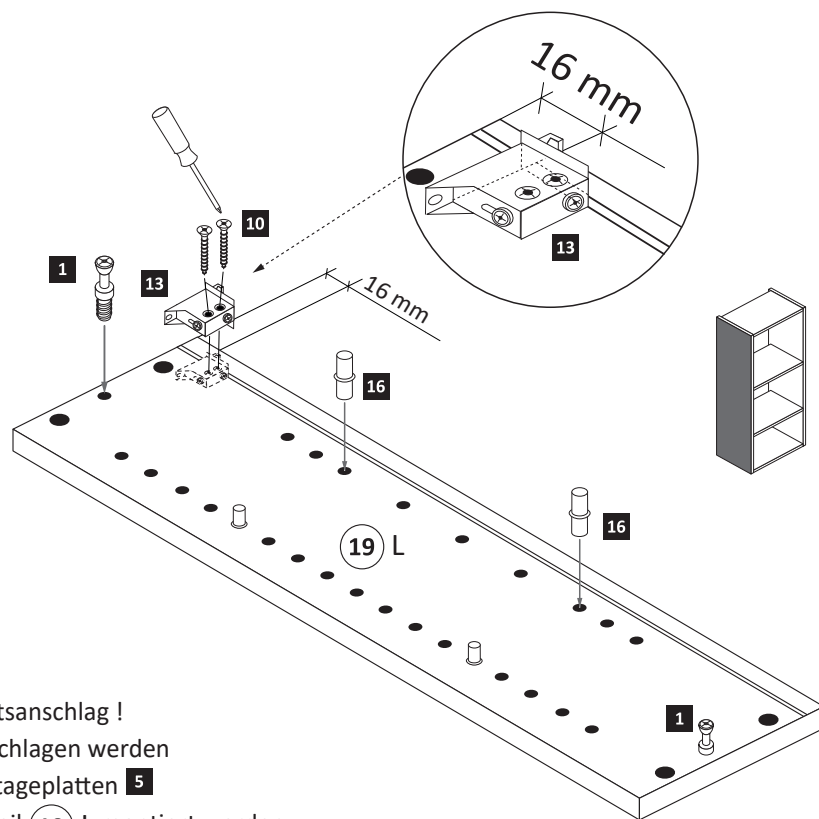
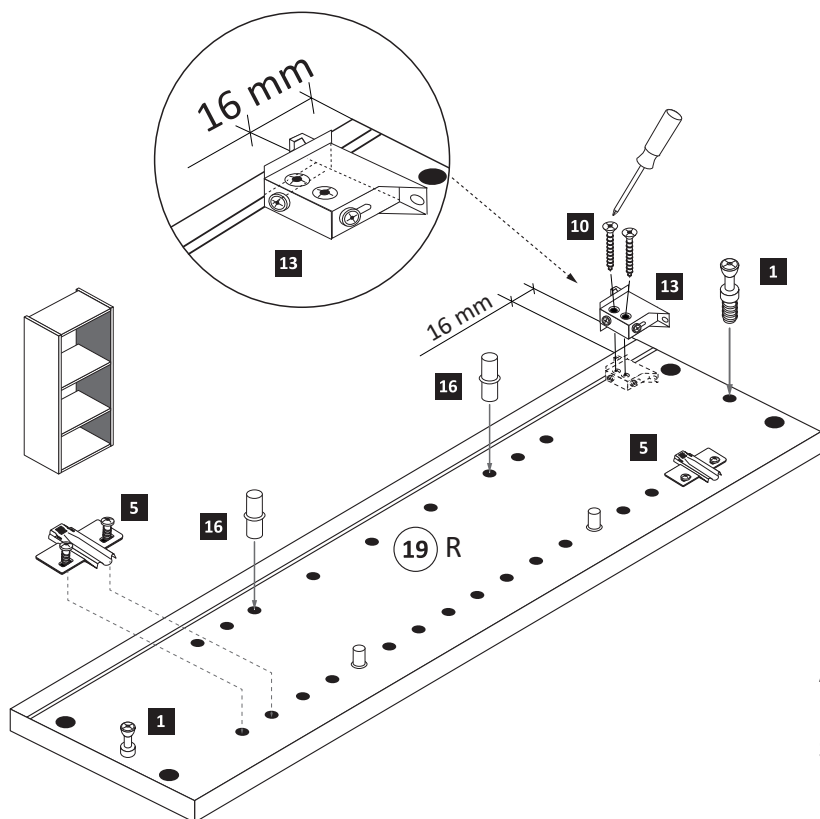
22 1 x



23 1 x

1

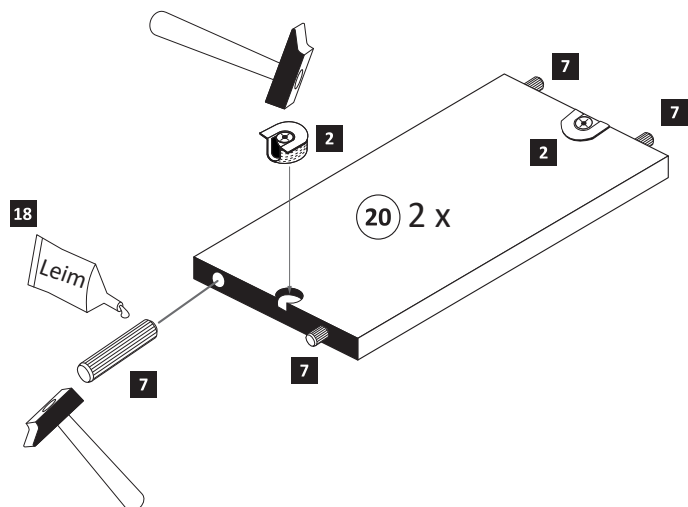
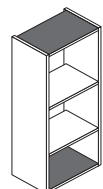
1 4 x 2802	5 2 x 1613	10 4 x 30 4 x 2812	13 2 x 2843	16 5/5 x 16 8 x 2821
----------------------	----------------------	---------------------------------	-----------------------	-----------------------------------



ACHTUNG !
Montagebeispiel Rechtsanschlag !
Soll die Tür links angeschlagen werden müssen die Kreuzmontageplatten **5** auf dem linken Seitenteil **19** L montiert werden.

2

2 4 x 2801	7 8 x 30 8 x 2861	18 1 x 2863
----------------------	--------------------------------	-----------------------



3

gedämpft

3

1 x 1504

ungedämpft

4

1 x 1505

3,5 x 15

6

4 x 2804

14

2 x 2865

2.

Ø 5 mm

3

6

4

22

14

ACHTUNG !

Montagebeispiel Rechtsanschlag !

Soll die Tür links angeschlagen werden,

müssen die anderen Griffbohrungen

durchgebohrt werden.

5

17

25 x 2862

23

17

7

8

1 x

M4

2 x

5mm

15

2 x

Scharniermontage

1.

2.

Scharnier lösen

2.

1. (drücken)

4

3,5 x 15

6

2 x 2804

18

1 x 2863

20 min.

18

D Leim

GB Glue

NL Lijm

PL Klej

TR Tutkal

F Colle

I Colla

18

20

19

19 L

19 R

20

1

2

6

21

21

1

2

8

11

5,8 x 55

2 x 2840

12

8 x 30

2 x 2842

12

13

11

12

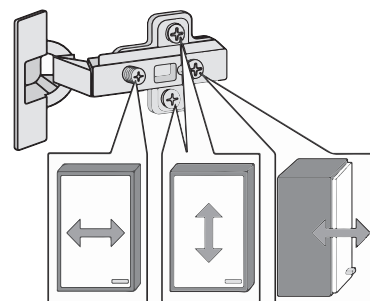
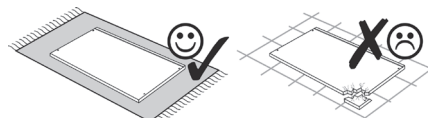
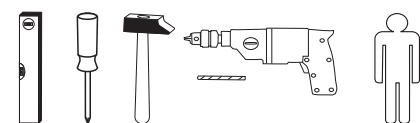
13

11

12



88119.518



Das beigelegte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

Zalączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegieł). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

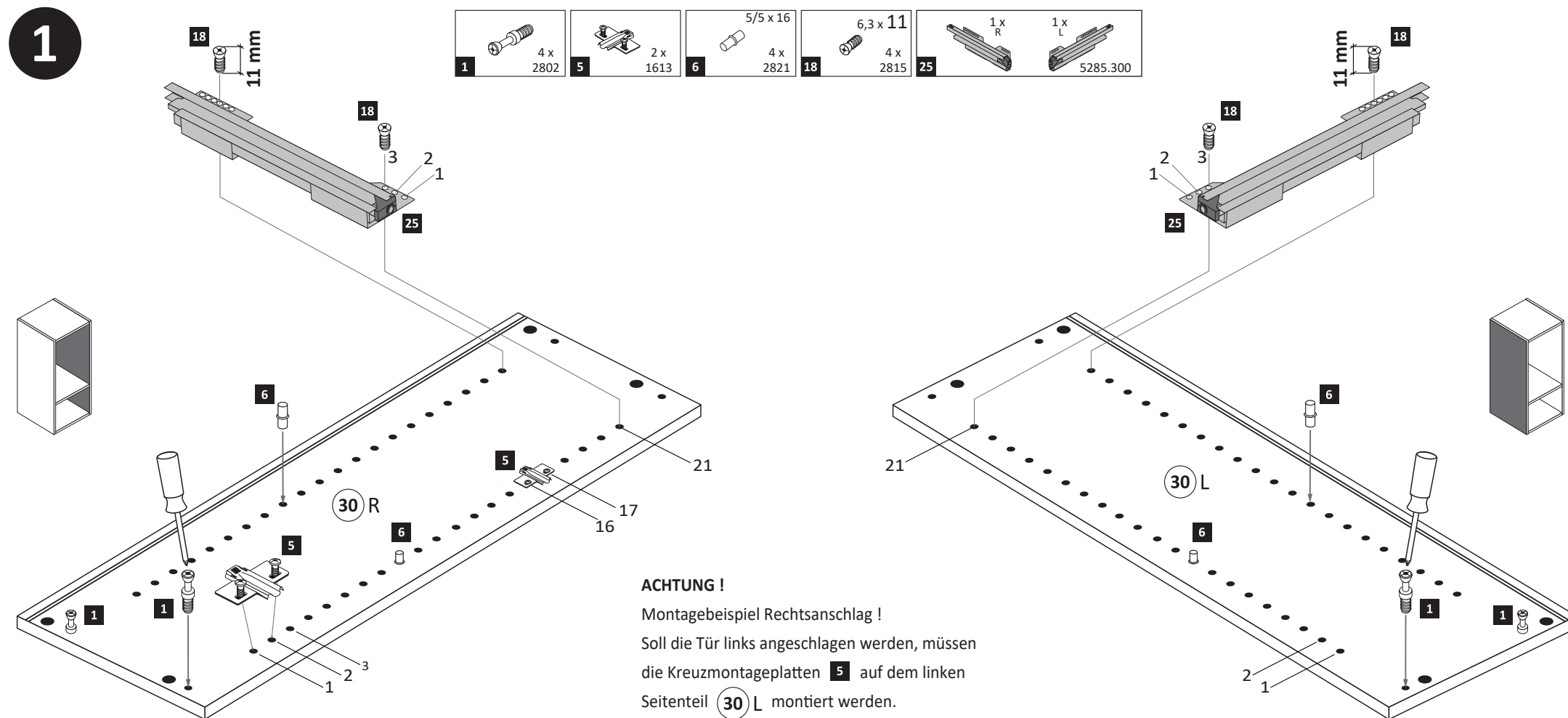
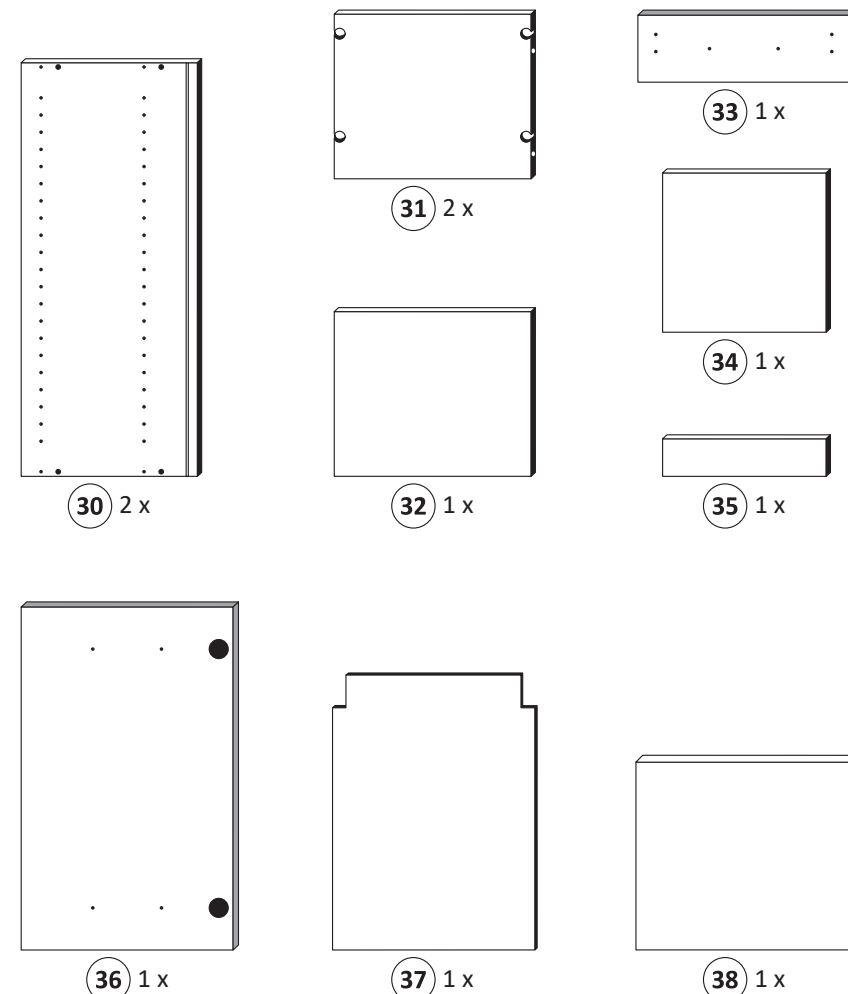
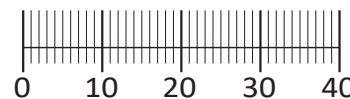
The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

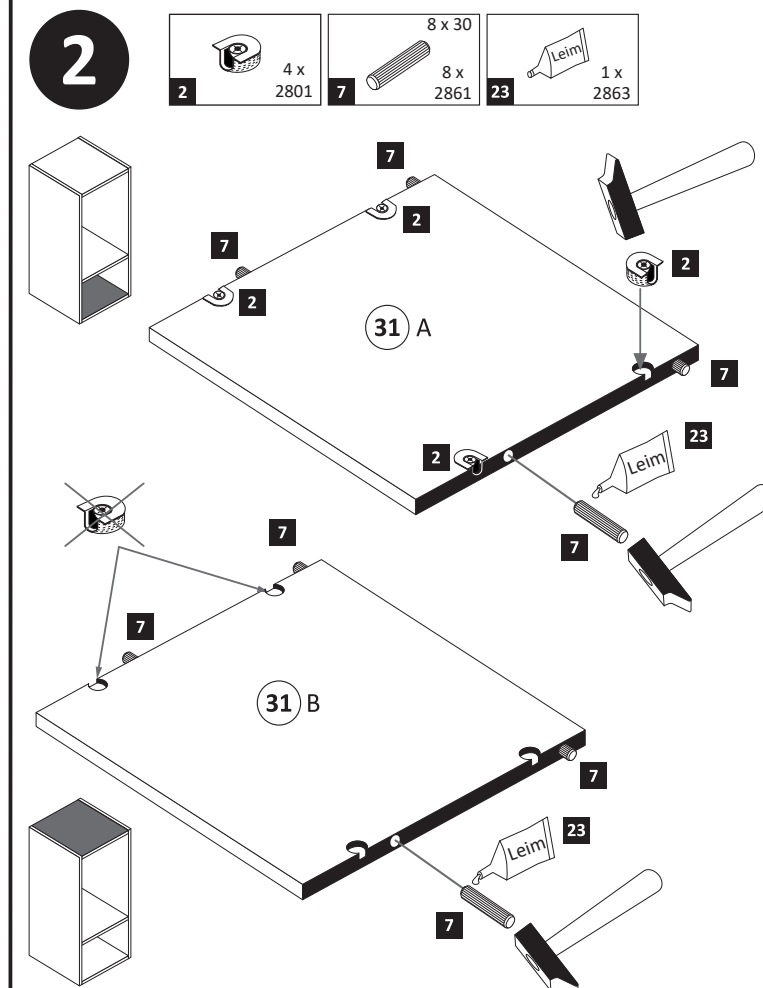
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerekliğinde bir uzmana danışınız.



ACHTUNG !
Montagebeispiel Rechtsanschlag !
Soll die Tür links angeschlagen werden, müssen die Kreuzmontageplatten 5 auf dem linken Seitenteil 30 L montiert werden.



3

23

Leim

31 B

23

Leim

30 L

30 R

31 A

2

1

20 min.

23

Leim

1 x 2863

D Leim

GB Glue

NL Lijm

PL Klej

TR Tutkal

F Colle

I Colla

4

19

4 x 2552

24

10 x 2862

1.

37

2.

37

24

3.

37

19

4x

5

10

4 x 30

4 x 2812

13

2 x 2843

!

13

10

37

13

10

13

10

37

13

10

6

20

4 x 27

4 x 2829

38

31 B

20

20

20

20

1.

5 mm

2.

5 mm

7

8

1 x

9

M4

2 x

14

2 x 2865

21

2 x 1121

22

6,3 x 16

4 x 2816

1.

33

2.

33

16 mm

22

21

14

8

8

- 3,5 x 15

12 x 2804

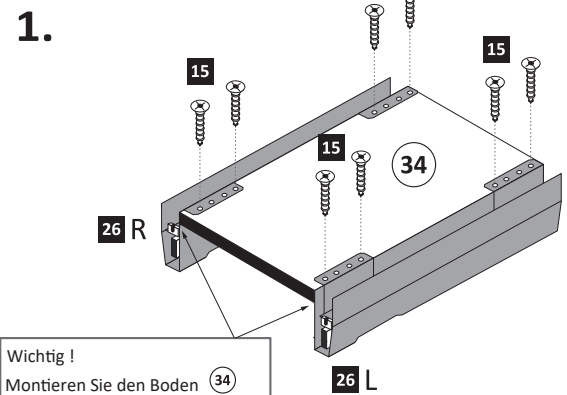
15
- 2 x 1122

16
- 1 x R

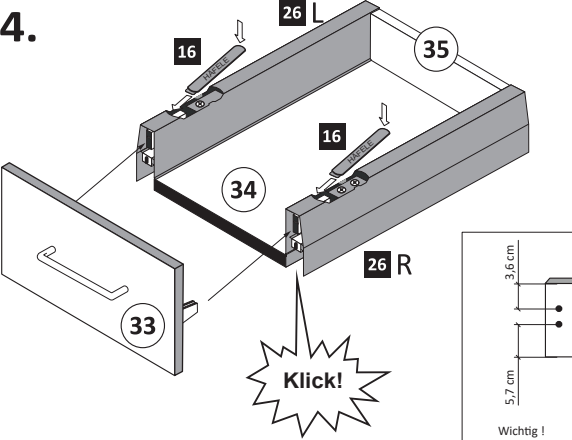
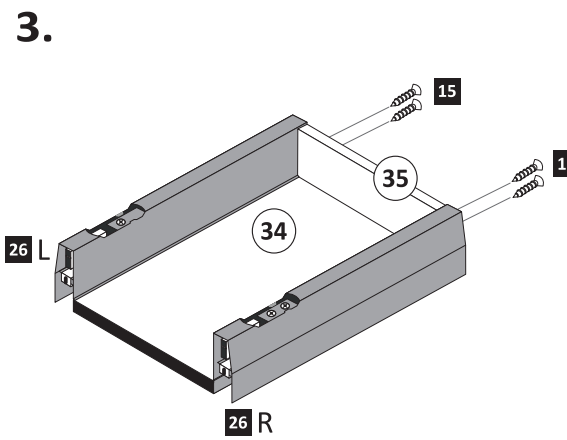
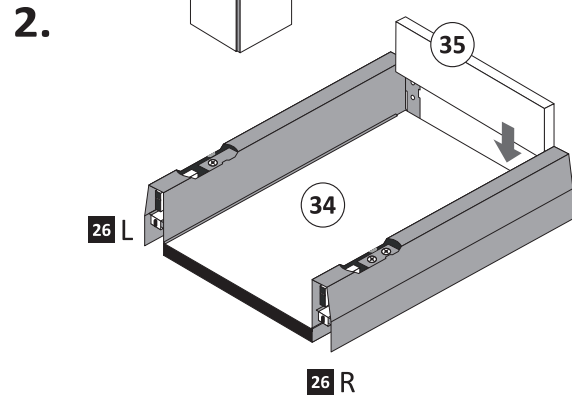
1 x L

5284.300

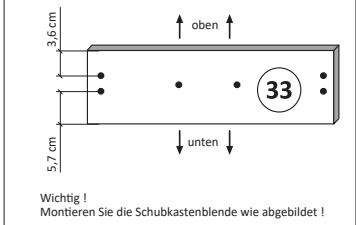
26



Wichtig !
Montieren Sie den Boden (34) an der Vorderkante bündig mit der Zarge (26) !



Klick!



Wichtig !
Montieren Sie die Schubkastenblende wie abgebildet !

Hinweis !

Wie Sie die Schubkästen einhängen müssen, entnehmen Sie bitte dem beigefügten Montagezettel der Firma HÄFELE.

Zusätzlich finden Sie auf dem Montagezettel folgende Abbildungen und Montagehilfen:

- Montage der Abdeckkappe
- Einstellen der Schubkastenblende
- Aushängen des Schubkastens
- Abnehmen der Schubkastenblende

10

- 1 x

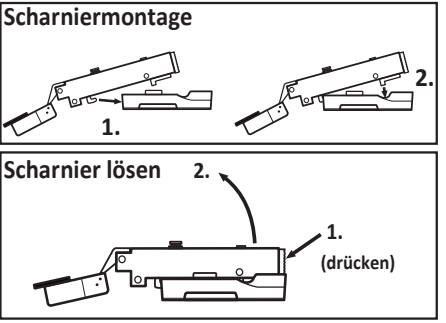
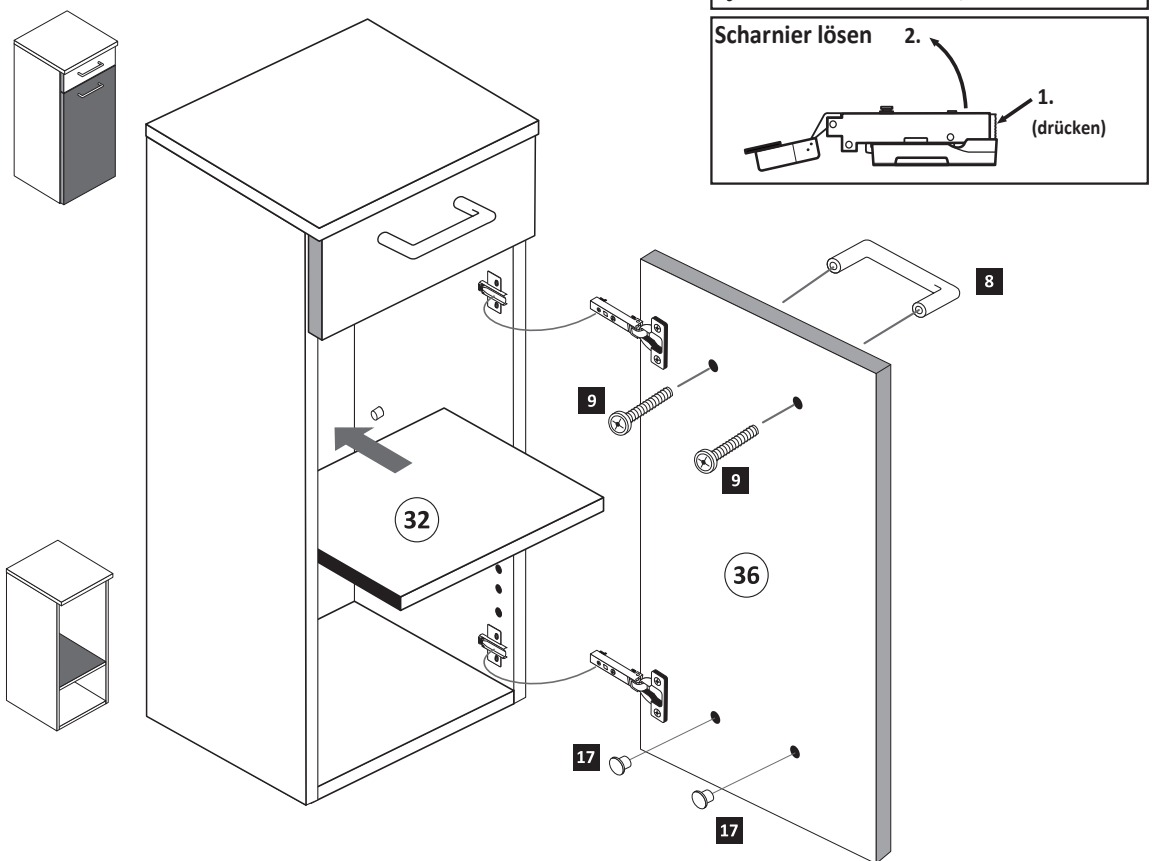
8
- M4

2 x

9
- 5mm

2 x

17



11

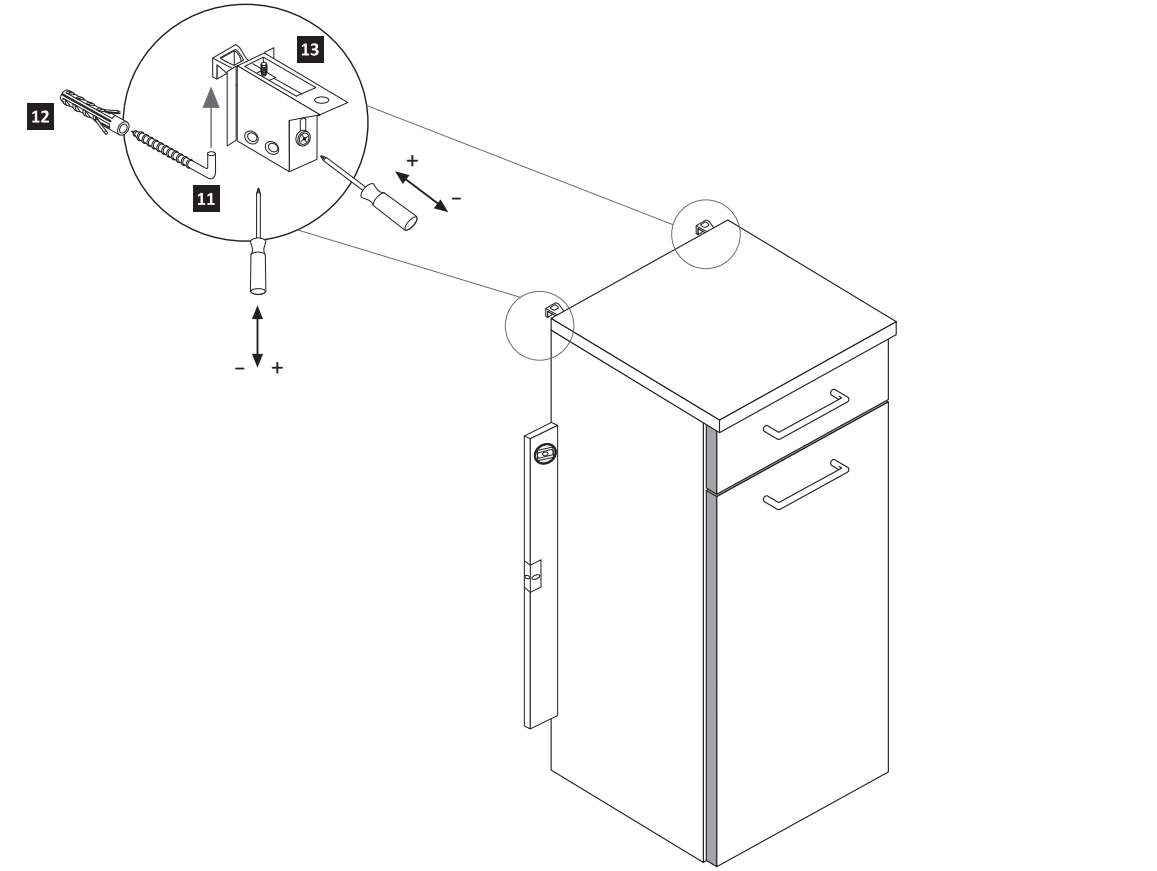
- 5,8 x 55

2 x 2840

11
- 8 x 30

2 x 2842

12



9

- gedämpft

1 x 1504

3
- ungedämpft

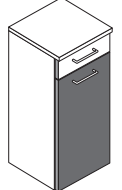
1 x 1505

4
- 2 x 2865

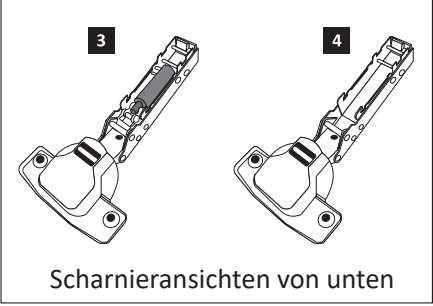
14
- 3,5 x 15

4 x 2804

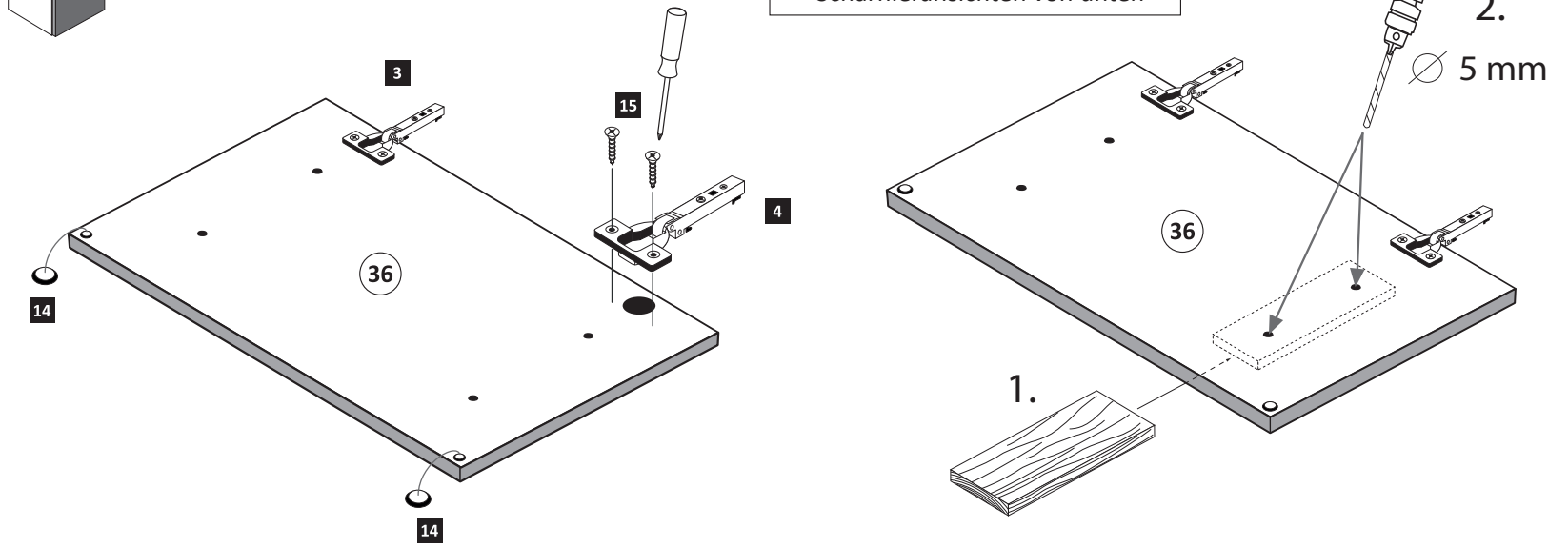
15

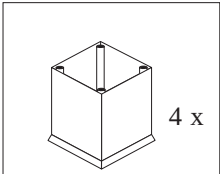


ACHTUNG !
Montagebeispiel Rechtsanschlag !
Soll die Tür links angeschlagen werden, müssen die anderen Griffbohrungen durchgebohrt werden.

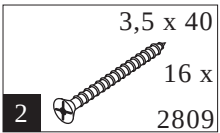


Scharnieransichten von unten

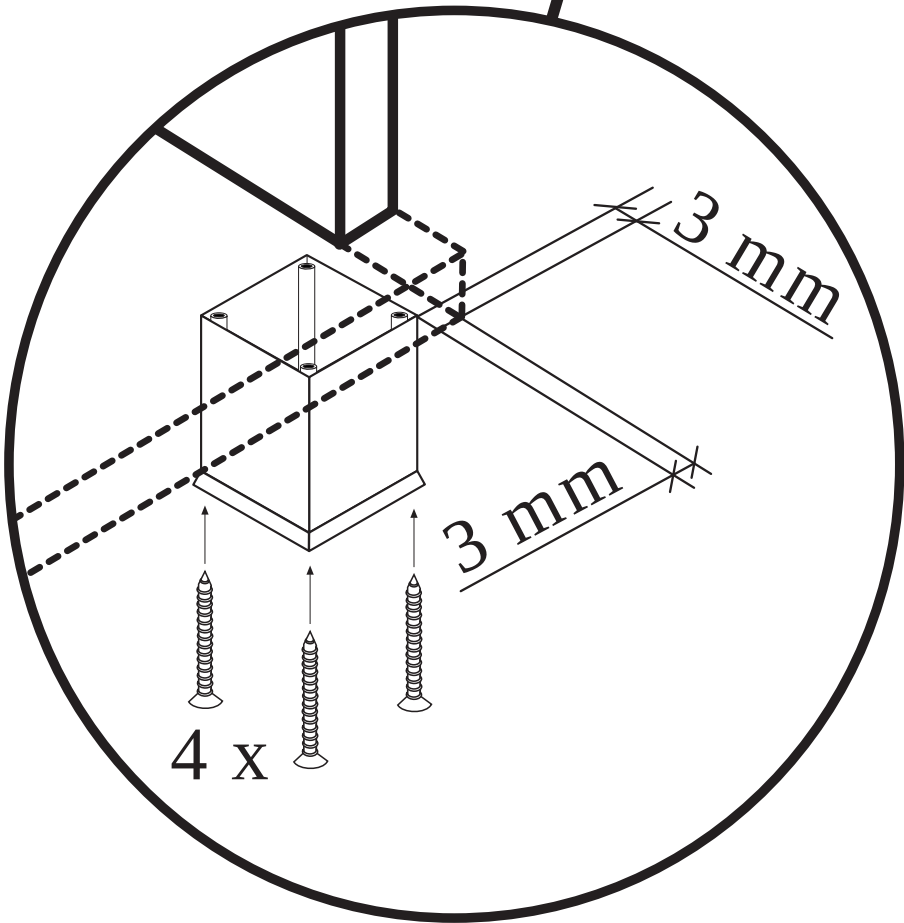
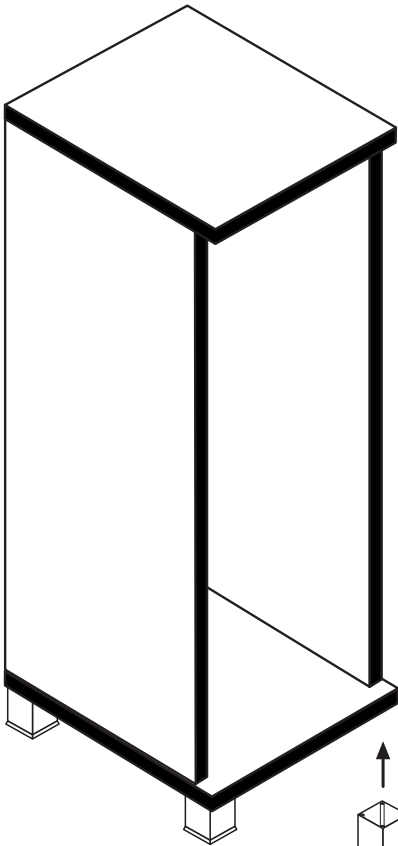
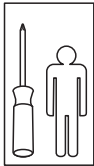




1 4551

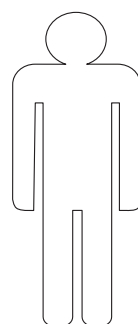
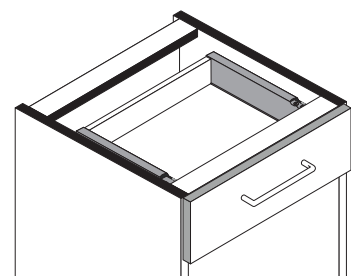


2

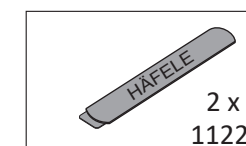
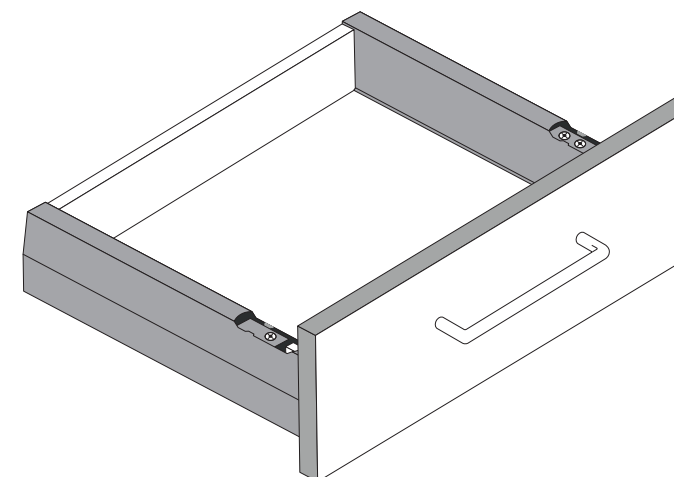
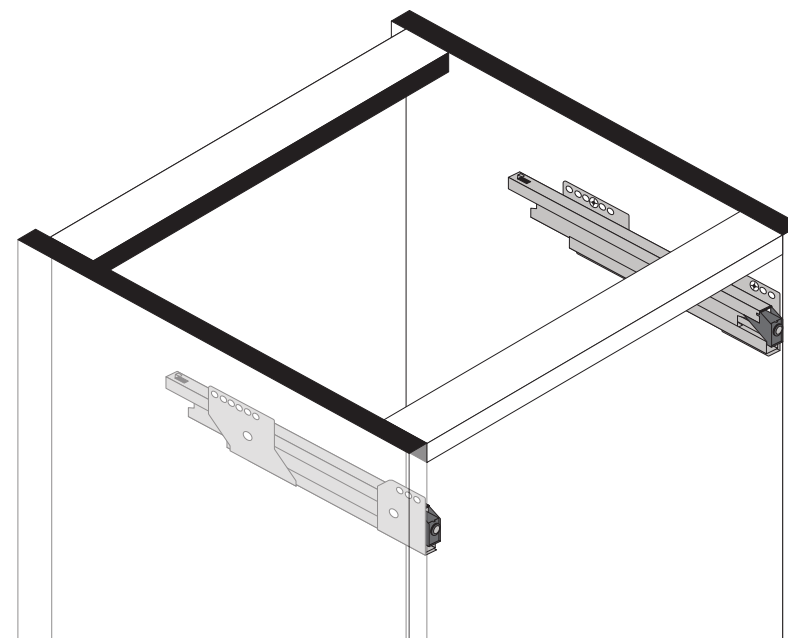




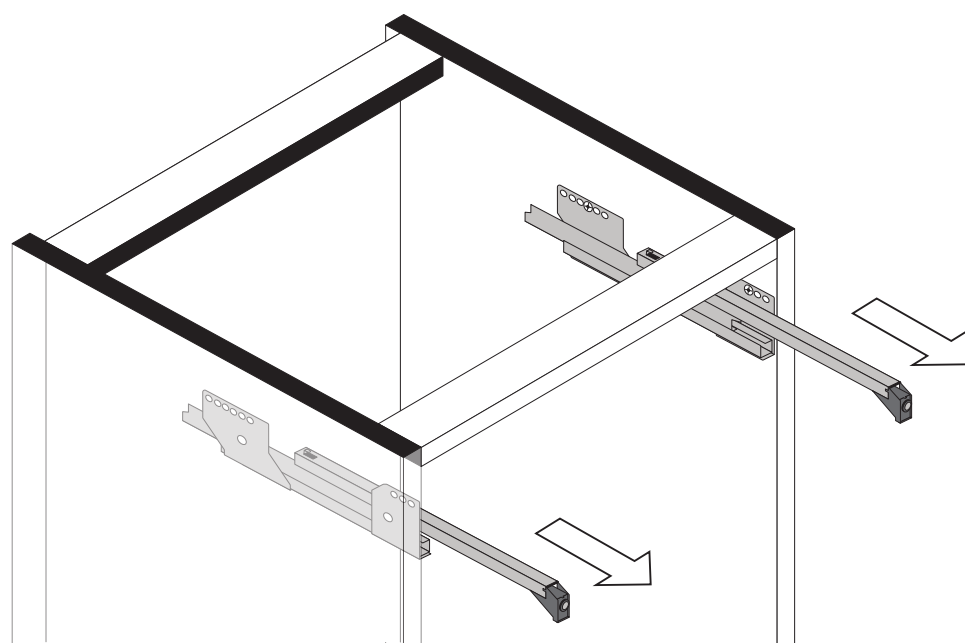
89944.330



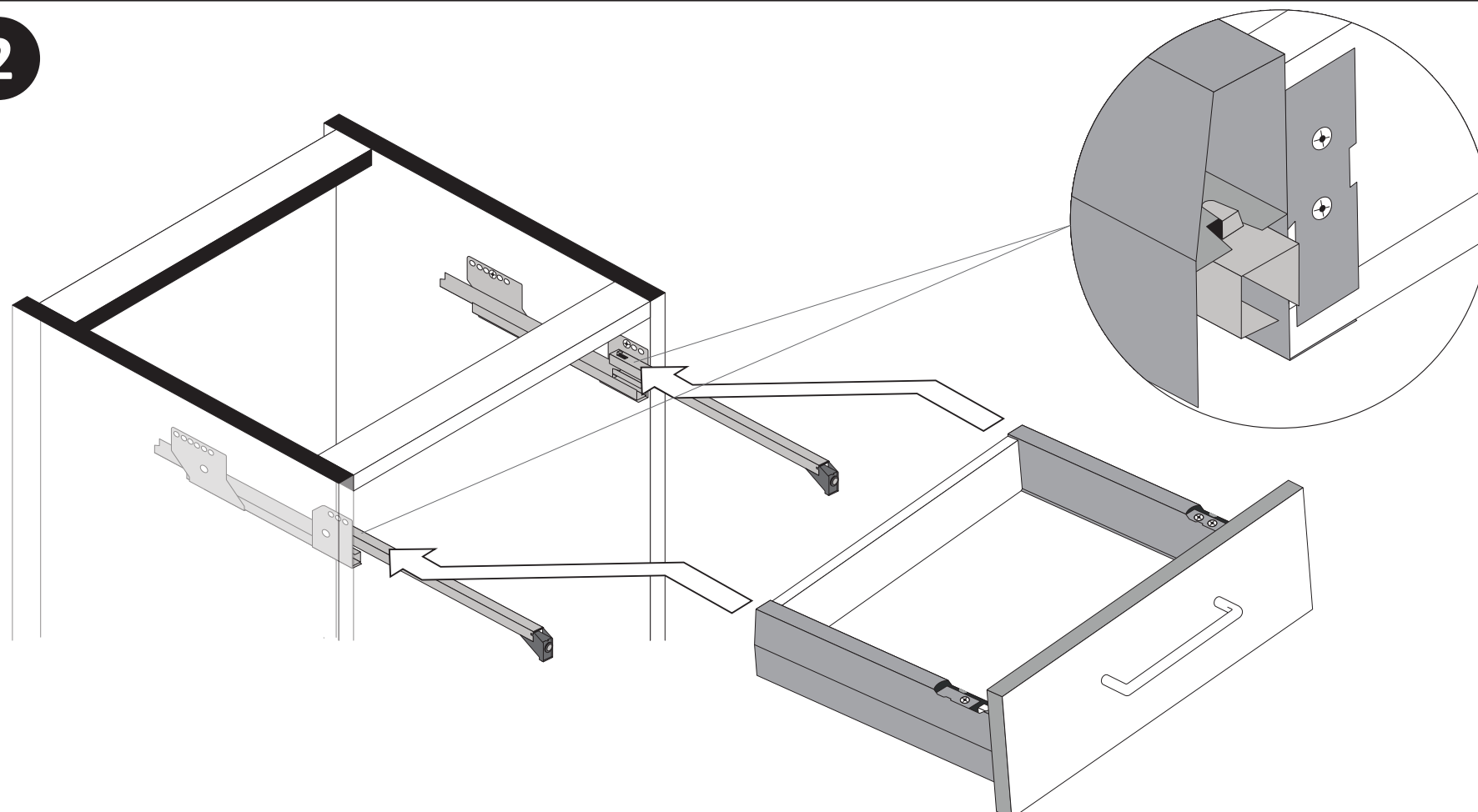
Montageanleitung Einbau der Schubkasten



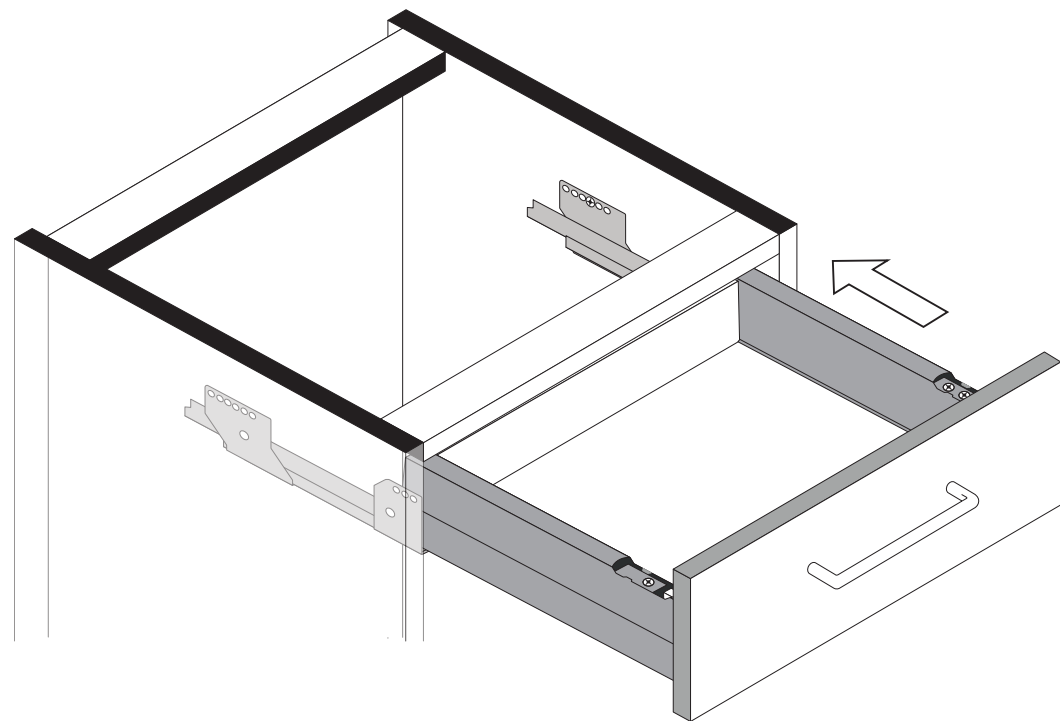
1



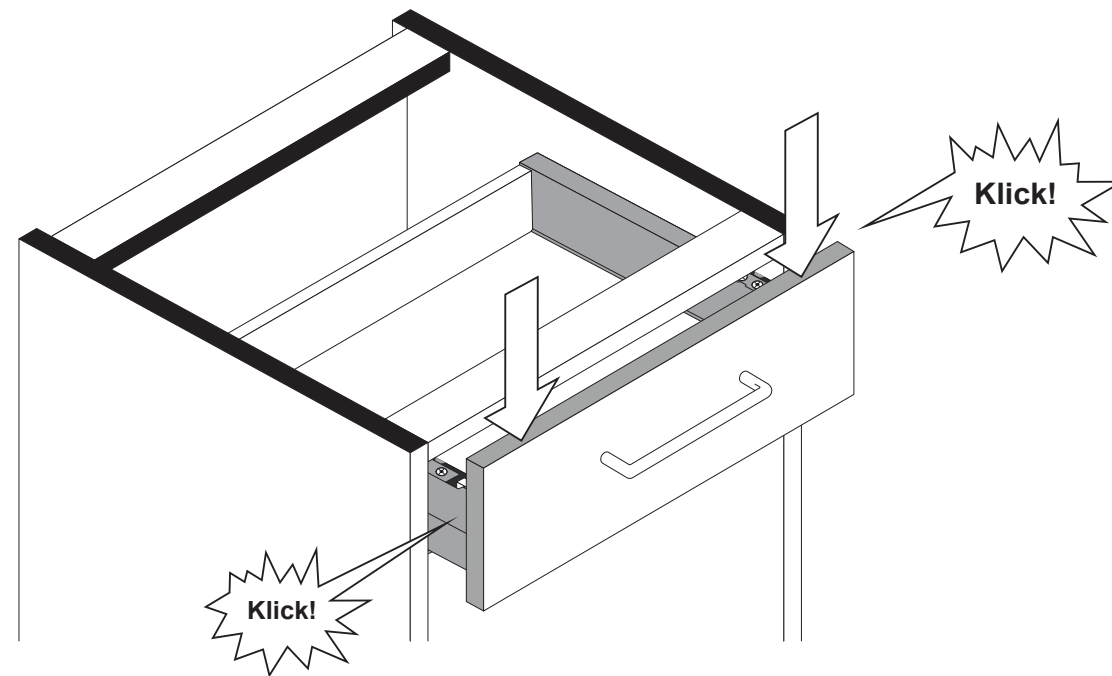
2



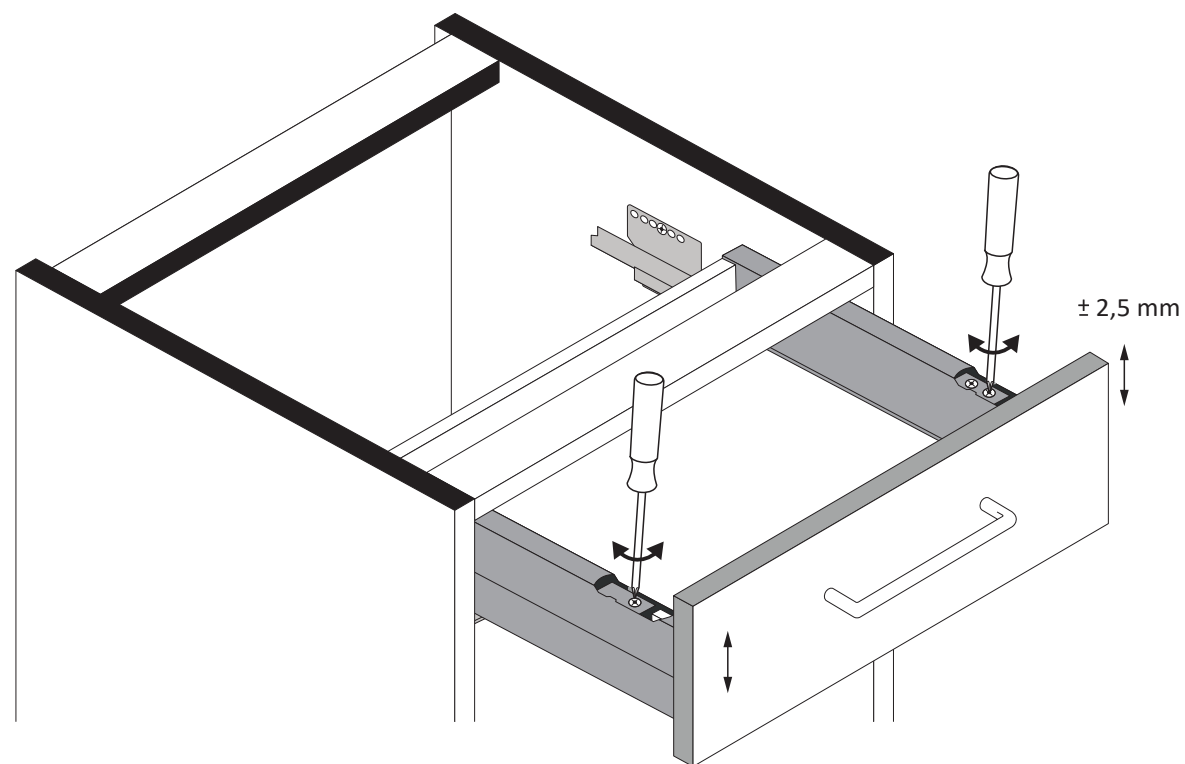
3



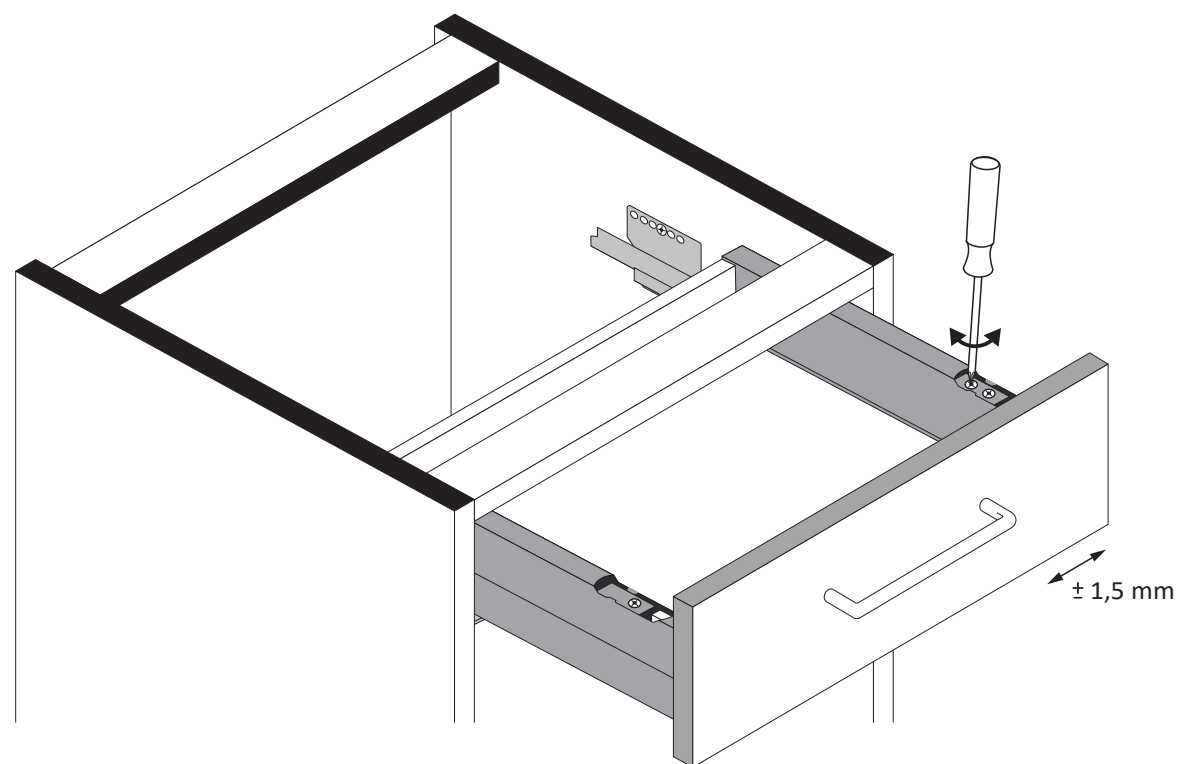
4



5



6



7

